

nedis

WEST103BK

MANUAL (p. 2)

ANLEITUNG (S. 5)

MODE D'EMPLOI (p. 8)

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 11)

MANUALE (p. 14)

MANUAL DE USO (p. 17)

MANUAL (p. 20)

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 23)

ΚΑΪΤΤÖÖΗΗΕ (s. 26)

BRUKSANVISNING (s. 29)

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 32)

MANUAL DE UTILIZARE (p. 35)

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 38)

BRUGERVEJLEDNING (s. 41)

VEILEDNING (s. 44)

ИНСТРУКЦИЯ (47 стр.)

KILAVUZ (s. 50)

KASUTUSJUHEND (lk. 53)

NÁVOD (s. 56)

ROKASGRĀMATA (lpp. 59)

NAUDOJIMO VADOVAS (62 p.)

PRIRUČNIK (str. 65)

РЪКОВОДСТВО (p. 68)

INSTRUKCJA OBSŁUGI (str. 71)

PRIROČNIK (str. 74)



Projection Clock



nedis

ENGLISH

FEATHURES

Measuring temperature range: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Measuring humidity range: 20–90%

Resolution: 0.1 °C

Display: Max/min temperature and humidity records

Calendar: 2001–2099 year

Power: 4.5 V adapter (incl.) or 2x UM-4/AAA (not included)

OPERATION

Press MODE once to view the calendar.

Press MODE again to view the alarm time.

SETTING THE TIME

Press MODE and hold for 3 seconds to enter the time setting mode.

The hour digits will blink and can be set by pressing UP or DOWN for setting the hour.

Press MODE again:

The minute digits will blink and can be set by pressing UP or DOWN for setting the minute.

SETTING THE CALENDAR

Press MODE to view the calendar

Press MODE and hold for 3 seconds to enter the calendar setting mode.

The year digits will blink and can be set by pressing UP or DOWN for setting the year.

Press MODE again:

The month digits will blink and can be set by pressing UP or DOWN for setting the month.

Press MODE again:

The day digits will blink and can be set by pressing UP or DOWN for setting the day.

SETTING THE ALARM

Press MODE to view the alarm time.

Press MODE and hold for 3 seconds to enter the alarm setting mode.

The hour digits will blink and can be set by pressing UP or DOWN for setting the hour.





nedis

ENGLISH

Press MODE again:

The minute digits will blink and can be set by pressing UP or DOWN for setting the minute.

ALARM ON/OFF

Press UP to turn alarm on/off.

MAX/MIN

Press MAX/MIN to view the MAXIMUM temperature and humidity record.

Press MAX/MIN again to view the MINIMUM temperature and humidity record.

12/24 FORMAT HOUR

At the time mode, press UP for 3 seconds to switch 12 or 24 hour format time display.

TEMPERATURE DISPLAY FORMAT

Press DOWN to switch °C/°F display.

SNOOZE/LIGHT/PROJECTOR

In alarm to press SNZ/LIGHT for snooze mode.

Press SNZ/LIGHT to turn on the light, and the projector will display the real time on the opposite wall in a dark room.

When the clock is powered by a 4.5 V adapter, the projector will always work.



nedis

ENGLISH



Safety precautions:

To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required.
Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur.
Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth.
Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

Any changes and/or modifications to the product will void the warranty. We cannot accept any liability for damage caused by incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Attention:



This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

This product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. It also complies to all applicable specifications and regulations in the country of sales.

Formal documentation is available upon request. This includes, but is not limited to: Declaration of Conformity (and product identity), Material Safety Data Sheet, product test report.

Please contact our customer service desk for support:

via website: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-mail: service@nedis.com

via telephone: +31 (0)73-5993965 (during office hours)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS



nedis

DEUTSCH

FUNKTIONEN

Temperaturmessbereich: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Messbereich Luftfeuchtigkeit: 20%–90%

Auflösung: 0,1 °C

Anzeige: Aufzeichnung der Maximal-/Minimalwerte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit

Datum: 2001–2099

Stromversorgung: 4,5 V Netzteil (im Lieferumfang) oder 2x UM-4/AAA Batterie (nicht im Lieferumfang)

BETRIEB

Datum: Taste MODE einmal drücken.

Weckzeit: Taste MODE noch einmal drücken.

UHRZEIT EINSTELLEN

Halten Sie die Taste MODE 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Modus für die Einstellung der Uhrzeit zu wechseln.

Die Stundenanzeige beginnt zu blinken und kann mit den Tasten UP und DOWN eingestellt werden.

Taste MODE ein weiteres Mal drücken:

Die Minutenanzeige beginnt zu blinken und kann mit den Tasten UP und DOWN eingestellt werden.

EINSTELLUNG DES DATUMS

Drücken von MODE wechselt zur Anzeige des Datums

Halten Sie die Taste MODE 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Modus für die Einstellung des Datums zu wechseln.

Die Ziffer für die Anzeige des Jahrs beginnt zu blinken und kann mit den Tasten UP und DOWN eingestellt werden.

Taste MODE ein weiteres Mal drücken:

Die Monatsanzeige beginnt zu blinken und kann mit den Tasten UP und DOWN eingestellt werden.

Taste MODE ein weiteres Mal drücken:

Die Anzeige des Tags beginnt zu blinken und kann mit den Tasten UP und DOWN eingestellt werden.

WECKZEIT EINSTELLEN

Drücken von MODE wechselt zur Anzeige der Weckzeit.





nedis

DEUTSCH

Halten Sie die Taste MODE 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Modus für die Einstellung der Weckzeit zu wechseln.

Die Stundenanzeige beginnt zu blinken und kann mit den Tasten UP und DOWN eingestellt werden.

Taste MODE ein weiteres Mal drücken:

Die Minutenanzeige beginnt zu blinken und kann mit den Tasten UP und DOWN eingestellt werden.

ALARM EIN-/AUSSCHALTEN

Drücken Sie die Taste UP, um den Wecker ein-/auszuschalten.

MAX/MIN

Drücken Sie die Taste MAX/MIN, um auf die Anzeige der Höchstwerte umzuschalten.

Drücken Sie die Taste MAX/MIN erneut, um auf die Anzeige der Tiefstwerte umzuschalten.

12-/24-STUNDENFORMAT

Drücken Sie im Zeitmodus die Taste UP 3 Sekunden lang, um die Zeitanzeige zwischen 12 und 24 Stundenanzeige zu ändern.

FORMAT DER TEMPERATURANZEIGE

Drücken Sie die Taste DOWN, um zwischen °C und °F zu wechseln.

SCHLUMMER/LICHT/PROJEKTOR

Beim Wecken SNZ/LIGHT drücken, um Wecker in den Schlummermodus zu schalten.

SNZ/LIGHT drücken, um das Licht einzuschalten. Der Projektor zeigt die aktuelle Uhrzeit auf der gegenüberliegenden Wand (Decke) eines dunklen Raumes an.

Wenn die Uhr über das 4,5 V Netzteil läuft, funktioniert der Projektor immer.





nedis

DEUTSCH

**Sicherheitsvorkehrungen:**

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt **AUSSCHLIESSLICH** von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Trennen Sie das Produkt von anderen Geräten, wenn ein Problem auftreten sollte. Setzen Sie das Gerät nicht Wasser oder Feuchtigkeit aus.

**Wartung:**

Nur mit einem trockenen Tuch säubern.
Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Alle Änderungen und/oder Modifizierungen an dem Produkt haben ein Erlöschen der Garantie zur Folge. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden durch unsachgemäße Verwendung dieses Produkts.

Allgemeines:

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

Dieses Produkt wurde hergestellt und geliefert in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Es entspricht allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen im Land des Vertriebs.

Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Diese beinhaltet unter anderem, jedoch nicht ausschließlich: Konformitätserklärung (und Produktidentität), Sicherheitsdatenblatt, Testreport des Produkts.

Wenden Sie sich bei Fragen bitte an unseren Kundendienst:

per Internet: <http://www.nedis.de/de-de/kontakt/kontaktformular.htm>
per E-Mail: service@nedis.com
per Telefon: Niederlande +31 (0)73-593965 (während der Geschäftszeiten)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIEDERLANDE





nedis

FRANÇAIS

FONCTIONS

Mesure des variations de température : 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Mesure des variations du taux d'humidité : 20–90%

Résolution : 0,1 °C

Écran : Rapport de la température et du taux d'humidité max-min

Calendrier : Années 2001–2099

Puissance : Adaptateur 4,5 V (incl) ou 2x UM-4/AAA (Non inclus)

OPÉRATION

Pressez MODE une fois pour afficher le calendrier.

Pressez MODE de nouveau pour afficher l'heure de l'alarme.

RÉGLAGE DE L'HEURE

Pressez et maintenez enfoncé MODE durant 3 secondes pour entrer dans le réglage de l'heure.

Les chiffres des heures clignoteront et peuvent être réglés en appuyant sur UP ou DOWN pour régler l'heure.

Pressez MODE de nouveau :

Les chiffres des minutes clignoteront et peuvent être réglés en appuyant sur UP ou DOWN pour régler les minutes.

RÉGLAGE DE LA DATE SUR LE CALENDRIER

Pressez MODE pour afficher le calendrier

Pressez MODE et maintenez 3 secondes pour entrer dans le réglage du calendrier.

Les chiffres de l'année clignoteront et peuvent être réglés en appuyant sur UP ou DOWN pour régler l'année.

Pressez MODE de nouveau :

Les chiffres du mois clignoteront et peuvent être réglés en appuyant sur UP ou DOWN pour régler le mois.

Pressez MODE de nouveau :

Les chiffres du jour clignoteront et peuvent être réglés en appuyant sur UP ou DOWN pour régler le jour.

RÉGLAGE DU RÉVEIL

Appuyez sur MODE pour visualiser l'heure de réveil.

Pressez MODE et maintenez 3 secondes pour entrer dans le réglage de l'alarme.

Les chiffres des heures clignoteront et peuvent être réglés en appuyant sur UP ou DOWN pour régler l'heure.





nedis

FRANÇAIS

Pressez MODE de nouveau :

Les chiffres des minutes clignoteront et peuvent être réglés en appuyant sur UP ou DOWN pour régler les minutes.

ALARME MARCHE/ARRET

Pressez UP pour allumer ou éteindre l'alarme.

MAX/MIN

Pressez MAX/MIN pour afficher la température et le taux d'humidité MAXIMUM.

Pressez MAX/MIN de nouveau pour afficher la température et le taux d'humidité MINIMUM.

FORMAT 12/24 HEURES

En mode heure, Pressez UP pendant 3 secondes pour passer au format 12 ou 24 heures.

FORMAT DE L'AFFICHAGE DE LA TEMPERATURE

Pressez DOWN pour afficher °C/°F.




SNOOZE/LUMIERE/PROJECTEUR

Lors de la mise en marche de l'alarme, pressez SNZ/LIGHT pour passer en mode snooze.

Pressez SNZ/LIGHT pour allumer la lumière, le projecteur affichera alors l'heure sur le mur opposé dans une pièce noire.

Si l'horloge est actionnée par un adaptateur 4,5 V, le projecteur fonctionnera toujours.





Précautions de sécurité :

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose.

Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.

Ne pas exposer l'appareil à feu ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.

N'utilisez pas de solvants ni des produits abrasifs.

Garantie :

Toutes altérations et/ou modifications du produit annuleront la garantie. Nous ne serons tenus responsables d'aucune responsabilité pour les dommages dus à une utilisation incorrecte du produit.

Générale :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce document.

Attention :



Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ces produits.

Ce produit est fabriqué et délivré en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les états membre de l'Union Européenne. Il est également conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente.

La documentation officielle est disponible sur demande. Cela inclut mais ne se limite pas à : La déclaration de conformité (et à l'identification du produit), la fiche technique concernant la sécurité des matériaux, les rapports de test du produit.

Veuillez contacter notre centre de service à la clientèle pour plus d'assistance :

via le site Web : <http://www.nedis.fr/fr-fr/contact/formulaire-de-contact.htm>

via courriel : service@nedis.com

via téléphone : +31 (0)73-5993965 (aux heures de bureau)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAYS-BAS



nedis

NEDERLANDS

KENMERKEN

Meetbereiktemperatuur: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Meetbereik luchtvochtigheid: 20–90%

Resolutie: 0,1 °C

Weergave: Max./Min. temperatuur- en vochtigheidsregistraties

Kalender: Jaar 2001–2099

Voeding: 4,5 V adapter (inbegrepen) of 2x UM-4/AAA (niet inbegrepen)

BEDIENING

Druk eenmaal op MODE om de kalender te bekijken.

Druk nogmaals op MODE om de alarmtijd te bekijken.

DE TIJD INSTELLEN

Druk op MODE en houd deze 3 seconden ingedrukt om de tijdinstellingsmodus te openen.

De uurcijfers zullen knipperen en kunnen worden ingesteld door op UP of DOWN te drukken voor het instellen van het uur.

Druk nogmaals op MODE:

De minuutcijfers zullen knipperen en kunnen worden ingesteld door op UP of DOWN te drukken voor het instellen van de minuten.

DE KALENDER INSTELLEN

Druk op MODE om de kalender te bekijken

Druk op MODE en houd deze 3 seconden ingedrukt om de kalenderinstellingsmodus te openen.

De jaarcijfers zullen knipperen en kunnen worden ingesteld door op UP of DOWN te drukken voor het instellen van het jaar.

Druk nogmaals op MODE:

De maandcijfers zullen knipperen en kunnen worden ingesteld door op UP of DOWN te drukken voor het instellen van de maand.

Druk nogmaals op MODE:

De dagcijfers zullen knipperen en kunnen worden ingesteld door op UP of DOWN te drukken voor het instellen van de dag.

HET ALARM INSTELLEN

Druk op MODE om de alarmtijd te bekijken.

Druk op MODE en houd deze 3 seconden ingedrukt om de alarminstellingsmodus te openen.





nedis

NEDERLANDS

De uurcijfers zullen knipperen en kunnen worden ingesteld door op UP of DOWN te drukken voor het instellen van het uur.

Druk nogmaals op MODE:

De minuutcijfers zullen knipperen en kunnen worden ingesteld door op UP of DOWN te drukken voor het instellen van de minuten.

ALARM AAN/UIT

Druk op UP om het alarm aan/uit te zetten.

MAX/MIN

Druk op MAX/MIN om de MAXIMALE temperatuur- en luchtvochtigheidsregistratie te bekijken.

Druk nogmaals op MAX/MIN om de MINIMALE temperatuur- en luchtvochtigheidsregistratie te bekijken.

12/24-UURSFORMAAT

Druk in de tijdmodus op UP en houd deze 3 seconden ingedrukt om naar de 12 of 24-uurs tijdsweergave te schakelen.

TEMPERATUUR WEERGAVEFORMAAT

Druk op DOWN om tussen °C/°F-weergave te schakelen.

SLUIMEREN/LICHT/PROJECTOR

Druk tijdens het alarm op SNZ/LIGHT om naar de sluimermodus te schakelen.

Druk op SNZ/LIGHT om het licht aan te schakelen en de projector zal in een donkere kamer de werkelijke tijd op de tegenoverliggende muur weergeven. Wanneer de klok door een 4,5 V adapter wordt gevoed, zal de projector altijd werken.





Veiligheidsmaatregelen:

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is.

Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.

Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek.

Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Eventuele wijzigingen en/of aanpassingen aan het product zullen de garantie ongeldig maken. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van dit product.

Algemeen:

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Opgelet:



Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

Dit product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het voldoet ook aan alle toepasselijke specificaties en reglementen van het land van verkoop.

Op aanvraag is officiële documentatie verkrijgbaar. Inclusief, maar niet uitsluitend: Conformiteitsverklaring (en productidentiteit), materiaalveiligheidsinformatie en producttestrapport.

Wend u tot onze klantenservice voor ondersteuning:

via de website: <http://www.nedis.nl/nl-nl/contact/contact-formulier.htm>

via e-mail: service@nedis.nl

telefonisch: +31 (0)73-5993965 (tijdens kantooruren)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND



nedis

ITALIANO

CARATTERISTICHE

Range di misurazione temperatura: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Range di misurazione umidità: 20–90%

Risoluzione: 0,1 °C

Display: Registrazione della temperatura e umidità massima e minima

Calendario: Anni 2001–2099

Alimentazione: Alimentatore a 4,5 V (fornito) o 2x UM-4/AAA (non fornite)

FUNZIONAMENTO

Premere MODE una volta per visualizzare il calendario.

Premere MODE nuovamente per verificare l'ora di allarme (sveglia).

IMPOSTARE L'ORA

Premere e tener premuto il pulsante MODE per 3 secondi per entrare nella modalità di impostazione ora.

Le cifre dell'ora lampeggeranno e potranno essere settate premendo UP o MODE per impostare l'ora.

Premere MODE nuovamente:

Le cifre dei minuti lampeggeranno e potranno essere settate premendo UP o MODE per impostare i minuti.

IMPOSTAZIONE DEL CALENDARIO

Premere MODE per visualizzare il calendario

Premere e tener premuto il pulsante MODE per 3 secondi per entrare nella modalità di impostazione ora del calendario.

Le cifre dell'anno lampeggeranno e potranno essere settate premendo UP o DOWN per impostare l'anno.

Premere MODE nuovamente:

Le cifre del mese lampeggeranno e potranno essere settate premendo UP o DOWN per impostare il mese.

Premere MODE nuovamente:

Le cifre del giorno lampeggeranno e potranno essere settate premendo UP o DOWN per impostare il giorno.

IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA

Premere MODE per visualizzare l'ora della sveglia.

Premere e tener premuto il pulsante MODE per 3 secondi per entrare nella modalità di impostazione sveglia.





nedis

ITALIANO

Le cifre dell'ora lampeggeranno e potranno essere settate premendo UP o DOWN per impostare l'ora.

Premere MODE nuovamente:

Le cifre dei minuti lampeggeranno e potranno essere settate premendo UP o DOWN per impostare i minuti.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO SVEGLIA

Premere UP per accendere o spegnere la sveglia.

MAX/MIN

Premere MAX/MIN per visualizzare le rilevazioni della temperatura ed umidità MASSIME.

Premere MAX/MIN nuovamente per visualizzare le rilevazioni della temperatura ed umidità MINIME.

FORMATO ORA 12/24

In modalità ora, Premere UP per 3 secondi per passare dal formato ora 12 a 24 per la visualizzazione dell'ora.



FORMATO DI VISUALIZZAZIONE TEMPERATURA

Premere DOWN per scambiare la visualizzazione °C/°F.



SNOOZE/LUCE/PROIETTORE

Quando entra in funzione la sveglia, premere SNZ/LIGHT per la modalità sonnellino.

Premere SNZ/LIGHT per accendere la luce, ed il proiettore mostrerà l'ora attuale sulla parete opposta in una stanza buia.

Quando l'orologio è alimentato da un alimentatore a 4,5 V, il proiettore sarà sempre in funzione.



nedis

ITALIANO



Precauzioni di sicurezza:

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente dispositivo deve essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.

Scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione e da altri apparecchi se dovesse verificarsi un problema.

Non esporre l'apparecchio ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto.

Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Qualsiasi modifica e/o cambiamento al prodotto annullerà la garanzia. Non si accettano responsabilità per danni causati da un uso non corretto di questo prodotto.

Informazioni generali:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso. Tutti i marchi, loghi e nomi dei prodotti sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Attenzione:



Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Inoltre è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto.

La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Essa include a titolo esemplificativo ma non limitativo: Dichiarazione di conformità (e di identità del prodotto), scheda di sicurezza dei materiali, rapporto di prova del prodotto.

Contattare il nostro servizio clienti per assistenza:

tramite il nostro sito web: <http://www.nedis.it/it-it/contatti/modulo-contatto.htm>

tramite e-mail: service@nedis.com

tramite telefono: +31 (0)73-5993965 (in orario di ufficio)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi



nedis

ESPAÑOL

ARACTERISTICAS

Rango de medición de temperatura: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Rango de medición de humedad: 20–90%

Resolución: 0,1 °C

Pantalla: Temperatura max/min y registro de humedad

Calendario: 2001–2099

Potencia: adaptador 4,5 V (incluido) o 2x UM-4/AAA (no incluidas)

FUNCIONAMIENTO

Pulse la tecla MODE una vez para ver el calendario.

Pulse la tecla MODE de nuevo para ver la hora de alarma.

AJUSTE DE LA HORA

Mantenga pulsada la tecla MODE durante 3 segundos para entrar en el modo de ajuste de tiempo.

Los dígitos de la hora parpadearán. Para ajustar la hora pulse los botones UP y DOWN.

Pulse MODE de nuevo:

Los dígitos de los minutos parpadearan. Para ajustar los minutos pulse los botones UP y DOWN.

CONFIGURAR EL CALENDARIO

Pulse MODE para ver el calendario

Pulse la tecla MODE durante 3 segundos para entrar al modo de ajuste del calendario.

Los dígitos de año parpadearán. Para ajustar el mes pulse los botones UP y DOWN.

Pulse MODE de nuevo:

Los dígitos del mes parpadearán. Para ajustar el mes pulse UP o DOWN.

Pulse MODE de nuevo:

Los dígitos de día parpadearán. Para ajustar los dígitos de día pulse los botones UP y DOWN.

CONFIGURAR LA ALARMA

Pulse MODE hasta ver la hora de la alarma.

Pulse la tecla MODE durante 3 segundos para entrar en el modo de ajuste de la alarma.

Los dígitos de la hora parpadearán. Para ajustar la hora pulse UP o DOWN.





nedis

ESPAÑOL

Pulse MODE de nuevo:

Los dígitos de los minutos parpadearán. Para ajustar los minutos pulse los botones UP y DOWN.

ALARMA ENCENDIDA/APAGADA

Pulse UP para encender o apagar la alarma.

MAX/MIN

Presione MAX/MIN para ver la temperatura máxima y el registro de humedad.

Presione MAX/MIN de nuevo para ver la temperatura mínima y registro de humedad.

FORMATO DE HORA 12/24

En el modo hora, presione UP durante 3 segundos para cambiar el formato de hora, 12 o 24 horas.

FORMATO DE VISUALIZACIÓN DE LA TEMPERATURA

Pulse DOWN para mostrar grados centígrados o fahrenheit, °C/°F.

REPETICIÓN/LUZ/PROYECTOR

Presione SNZ/LIGHT para el modo de repetición en la alarma.

Presione SNZ/LIGHT para encender la luz y el proyector mostrará la hora en una habitación oscura en la pared contraria.

Cuando el reloj usa la alimentación del adaptador de 4,5 V el proyector funciona siempre.



**Precauciones de seguridad:**

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el contestador al agua o a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

Cualquier cambio y/o modificación del producto anulará la garantía. No podemos asumir ninguna responsabilidad por ningún daño debido a un uso incorrecto de este producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Atención:

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de reciclaje por separado para estos productos.

Este producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. También cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa.

Previa solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. Esta documentación incluye, entre otros: Declaración de conformidad (e identidad del producto), hoja de datos de seguridad del material, informe sobre las pruebas realizadas al producto.

Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener información adicional:
por medio de nuestro sitio web: <http://www.nedis.es/es-es/contacto/formulario-de-contacto.htm>
enviando un correo electrónico: service@nedis.com
o llamando por teléfono: +31 (0)73-5993965 (en horario de oficina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAÍSES BAJOS



nedis

PORTUGUÊS

FUNÇÕES

Medir a variação da temperatura: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Medir a variação da humidade: entre 20 e 90%

Resolução: 0,1 °C

Visor: Registos da temperatura e humidade máxima/mínima

Calendário: 2001–2099

Alimentação: Transformador de 4,5 V (incluído) ou 2x pilhas UM-4/AAA (não incluídas)

FUNCIONAMENTO

Premir o botão **MODE** uma vez para visualizar o calendário.

Voltar a premir o botão **MODE** para visualizar a hora definida no alarme.

DEFINIR A HORA

Premir e manter premido o botão **MODE** durante 3 segundos para aceder ao modo de definição da hora.

Os dígitos da hora piscam e podem ser definidos premindo as setas para **UP** ou para **DOWN** para definir a hora.

Voltar a premir o botão **MODE**:

Os dígitos dos minutos piscam e podem ser definidos premindo as teclas para **UP** ou para **DOWN** para definir os minutos.

DEFINIR O CALENDÁRIO

Premir o botão **MODE** para visualizar o calendário

Premir o botão **MODE** e mante-lo premido durante 3 segundos para aceder ao modo de definição do calendário.

Os dígitos do ano piscam e podem ser definidos premindo as setas para **UP** ou para **DOWN** para definir o ano.

Voltar a premir o botão **MODE**:

Os dígitos do mês piscam e podem ser definidos premindo as setas para **UP** ou para **DOWN** para definir o mês.

Voltar a premir o botão **MODE**:

Os dígitos do dia piscam e podem ser definidos premindo as setas para **UP** ou para **DOWN** para definir o dia.

DEFINIR O ALARME

Premir o botão **MODE** para visualizar a hora definida no alarme.

Premir o botão **MODE** e mantenha-o premido durante 3 segundos para aceder ao modo de definição do alarme.





nedis

PORTUGUÊS

Os dígitos da hora piscam e podem ser definidos premindo as setas para UP ou para DOWN para definir a hora.

Voltar a premir o botão MODE:

Os dígitos dos minutos piscam e podem ser definidos premindo as teclas para UP ou para DOWN para definir os minutos.

ALARME LIGADO/DESLIGADO

Premir a seta para UP para ligar/desligar o alarme.

Temperatura e humidade MÁXIMA/MÍNIMA

Premir o botão MAX/MIN para visualizar o registo da temperatura e da humidade máxima.

Voltar a premir o botão MAX/MIN para visualizar o registo da temperatura e da humidade mínima.

HORA DE FORMATO 12/24

No modo de hora, premir a seta para UP durante 3 segundos para alternar entre o formato de visualização de 12 ou 24 horas.

FORMATO DE VISUALIZAÇÃO DA TEMPERATURA

Premir a seta para DOWN para alternar entre a visualização de °C/°F.

REPOUSO/LUZ/PROJECTOR

No modo de alarme, premir o botão SNZ/LIGHT para activar o modo de repouso.

Premir o botão SNZ/LIGHT para ligar a luz e, de seguida, o projector apresentará o tempo real na parede oposta numa sala escura.

Quando o relógio é alimentado por um transformador de 4,5 V, o projector funciona sempre.





Precauções de segurança:

Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve APENAS ser aberto por um técnico autorizado.

Desligar o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.

Não expor o produto à água ou humidade.

Manutenção:

Limpar apenas com um pano seco.

Não utilizar solventes de limpeza ou produtos abrasivos.

Garantia:

Quaisquer alterações e/ou modificações no produto anularão a garantia. Não nos podemos responsabilizar por qualquer dano causado pelo uso incorrecto deste produto.

Geral:

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso. Todos os logótipos, marcas e nomes dos produtos são marcas registadas dos respectivos proprietários e são reconhecidas como tal neste documento.

Atenção:



Este produto encontra-se marcado com este símbolo. Significa que os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser misturados com o lixo doméstico geral. Existe um sistema de recolha separado para estes produtos.

Este produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os estados membros da União Europeia. Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda.

Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal. Isto inclui, mas não se limita a: Declaração de Conformidade (e identidade do produto), Ficha de Dados de Segurança de Material e relatório de teste do produto.

Contactar o nosso centro de serviço de apoio ao cliente para obter assistência:

através do Website: <http://www.nedis.pt/pt-pt/contacto/formulario-de-contacto.htm>

através de e-mail: service@nedis.com

através do telefone: +31 (0)73-5993965 (durante o horário normal de expediente)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDA



nedis

MAGYAR

FUNKCIÓK

Hőmérő: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Páratartalom-mérő: 20–90%

A felbontás: 0,1 °C

Megjelenítés: Max./min. hőmérséklet és páratartalom tárolás

Naptár: 2001–2099

Táplálás: 4,5 V-os hálózati tápegység (tartozék) vagy 2 db UM-4/AAA elem (nem tartozék)

HASZNÁLAT

A naptár megtekintéséhez nyomja meg egyszer a MODE gombot.

Az ébresztési időpont megtekintéséhez nyomja meg még egyszer a MODE gombot.

A PONTOS IDŐ BEÁLLÍTÁSA

Az időállítási módba lépéshez nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig a MODE gombot.

Villogni kezd az óraérték; a UP vagy DOWN gombbal állíthatja be.

Nyomja meg ismét a MODE gombot:

Villogni kezd a percérték; a UP vagy DOWN gombbal állíthatja be.

A NAPTÁR BEÁLLÍTÁSA

A naptár megtekintéséhez nyomja meg egyszer a MODE gombot

A naptár beállításához nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig a MODE gombot.

Villogni kezd az év; a UP vagy DOWN gombbal állíthatja be.

Nyomja meg ismét a MODE gombot:

Villogni kezd a hónap; a UP vagy DOWN gombbal állíthatja be.

Nyomja meg ismét a MODE gombot:

Villogni kezd a nap; a UP vagy DOWN gombbal állíthatja be.

AZ ÉBRESZTÉSI IDŐPONT BEÁLLÍTÁSA

Az ébresztési időpont megtekintéséhez nyomja meg a MODE gombot.

Az ébresztési időpont beállításához nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig a MODE gombot.

Villogni kezd az óraérték; a UP vagy DOWN gombbal állíthatja be.

Nyomja meg ismét a MODE gombot:

Villogni kezd a percérték; a UP vagy DOWN gombbal állíthatja be.





nedis

MAGYAR

AZ ÉBRESZTÉS BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

Az ébresztést a UP gombbal kapcsolhatja be/ki.

MAX/MIN

A MAX mért hőmérséklet és páratartalom érték megjelenítéséhez nyomja meg a MAX/MIN gombot.

A MIN mért hőmérséklet és páratartalom érték megjelenítéséhez nyomja meg ismét a MAX/MIN gombot.

12/24 ÓRÁS IDŐFORMÁTUM

Időbeállító üzemmódban a 12-24 órás időformátum váltásához nyomja meg és tartsa 3 másodpercig nyomva a UP gombot.

A HŐMÉRSÉKLET MEGJELENÍTÉSI MÉRTÉKEGYSÉGE

A hőmérséklet megjelenítési mértékegységének °C/°F közötti váltogatásához nyomja meg a DOWN gombot.

SZUNDI/VILÁGÍTÁS/VETÍTŐ

A szundi üzemmód bekapcsolásához az ébresztő üzemmódban nyomja meg a SNZ/LIGHT gombot.

A világítás bekapcsolásához nyomja meg a SNZ/LIGHT gombot; a vetítő a szemközti falra vetíti a pontos időt.

Ha az óra a 4,5 V-os hálózati tápegységről üzemel, a vetítő mindig működik.





FIGYELMEZTETÉS
TARTALOMFELELŐ
NEHÉZSÁRTEL

Biztonsági óvintézkedések:

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket **KIZÁRÓLAG** a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.

Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.

Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa.

Ne használjon oldószert vagy súrolószereket.

Jótállás:

A termék illetéktelen módosítása érvényteleníti a jótállását. Nem vállalunk felelősséget a termék szakszerűtlen használatából miatti károkért.

Általános tudnivalók:

A termék kialakítása és műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak. Minden logó, terméknév és védjegy a megfelelő tulajdonos védjegye vagy bejegyzett védjegye, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Figyelem:



Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

Ez a termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. Megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek. Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: Megfelelőségi (és termékazonossági) Nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

Támogatással kapcsolatos ügyekben keresse ügyfélszolgálatunkat:

webhely: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mail: rendeles@hqnedis.hu

telefon: +31 (0)73-5993965 (munkaidőben)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA



nedis

SUOMI

OMINAISUUDET

Lämpötila-alueen mittaus: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Kosteuden mittausalue: 20–90%

Resoluutio: 0,1 °C

Näyttö: Max/min lämpötila ja kosteus

Kalenteri: Vuodet 2001–2099

Jännite: 4,5 V:n adapteri (kuuluu toimitukseen) tai 2x UM-4/AAA (eivät kuulu toimitukseen)

KÄYTTÖ

Paina MODE kerran nähdäksesi kalenterin.

Paina MODE uudestaan nähdäksesi herätysajan.

AJAN ASETUS

Paina ja pidä pohjassa MODE -painiketta 3 sekuntia siirtyäksesi ajanasetustilaan. Tuntinumerot vilkkuvat ja voidaan asettaa painamalla UP tai DOWN tunnin asettamiseksi.

Paina MODE uudestaan:

Minuuttinumerot vilkkuvat ja voidaan asettaa painamalla UP tai DOWN minuutin asettamiseksi.

KALENTERIN ASETTAMINEN

Paina MODE kerran nähdäksesi kalenterin

Paina MODE ja pidä pohjassa 3 sekuntia siirtyäksesi kalenterin asetustilaan. Vuotta osoittavat numerot vilkkuvat ja voidaan set painamalla UP tai DOWN vuoden asettamiseksi.

Paina MODE uudestaan:

Kuukautta osoittavat numerot vilkkuvat ja voidaan set painamalla UP tai DOWN kuukauden asettamiseksi.

Paina MODE uudestaan:

Päivää osoittavat numerot vilkkuvat ja voidaan set painamalla UP tai DOWN päivän asettamiseksi.

HERÄTYKSEN ASETTAMINEN

Näytä herätysaika painamalla MODE.

Paina MODE ja pidä pohjassa 3 sekuntia siirtyäksesi herätyksenasetustilaan. Tuntinumerot vilkkuvat ja voidaan asettaa painamalla UP tai DOWN tunnin asettamiseksi.





nedis

SUOMI

Paina MODE uudestaan:

Minuuttinumerot vilkkuvat ja voidaan asettaa painamalla UP tai DOWN minuutin asettamiseksi.

HERÄTYS PÄÄLLÄ/POIS

Paina UP laittaaksesi herätyksen päälle/pois päältä.

MAX/MIN

Paina MAX/MIN nähdäksesi MAKSIMI lampotilan ja kosteuden.

Paina MAX/MIN uudestaan nähdäksesi MINIMI lampotilan ja kosteuden.

12/24 TUNNIN KELLO

Aika-tilassa paina UP kolmen sekunnin ajan vaihtaaksesi 12 tai 24 tunnin kellon näyttöön.

LÄMPÖTILAN NÄYTTÖMUOTO

Paina DOWN vaihtaaksesi °C/°F -näyttöjen väliillä.

TORKKU/VALO/PROJEKTORI

Herätystilassa paina SNZ/LIGHT torkkutilaan siirtymiseksi.

Paina SNZ/LIGHT laittaaksesi valon päällä, ja projektori näyttää heijastaa ajan pimeään huoneen vastakkaiselle seinälle.

Kun kellossa on 4,5 V:n adapteri, projektori toimii aina.



nedis

SVENSKA

EGENSKAPER

Temperaturområde: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Mätområde luftfuktighet: 20–90%

Upplösning: 0,1 °C

Visa: Max/min temperatur och luftfuktighets registrering

Kalender: 2001–2099

Effekt: 4,5 V adapter (inkl) eller 2x UM-4/AAA (ingår ej)

ANVÄNDNING

Tryck MODE en gång för att se kalender.

Tryck MODE på nytt för att se alarmtid.

STÄLLA IN TIDEN

Tryck och håll MODE i 3 sekunder för att öppna tidsinställningen.

Timtalet blinkar och kan ställas in genom att trycka UP eller DOWN för att ställa in timmar.

Tryck MODE igen:

Minuttalet blinkar och kan ställas in genom att trycka UP eller DOWN för att ställa in minuter.

STÄLLA IN KALENDERN

Tryck MODE en gång för att se kalender

Tryck och håll MODE i 3 sekunder för att öppna kalenderinställning.

Årtalet blinkar och kan ställas in genom att trycka UP eller DOWN för att ställa in år.

Tryck MODE igen:

Månad blinkar och kan ställas in genom att trycka UP eller DOWN för att ställa in månad.

Tryck MODE igen:

Datum blinkar och kan ställas in genom att trycka UP eller DOWN för att ställa in datum.

STÄLLA IN ALARMET

Tryck MODE på nytt för att se alarm tid.

Tryck och håll MODE i 3 sekunder för att öppna alarminställning.

Timtalet blinkar och kan ställas in genom att trycka UP eller DOWN för att ställa in timmar.





nedis

SVENSKA

Tryck MODE igen:

Minuttalet blinkar och kan ställas in genom att trycka UP eller DOWN för att ställa in minuter.

ALARM PÅ/AV

Tryck UP för att sätta på/av alarmer.

MAX/MIN

Tryck MAX/MIN för att se MAXIMUM temperatur och fuktighetsregistrering.

Tryck MAX/MIN igen för att se MINIMUM temperatur och fuktighetsregistrering.

12/24 TIM FORMAT

I tim mode tryck UP i 3 sekunder för att växla till 12 eller 24 timmars format på display.

TEMPERATURFORMAT PÅ DISPLAY

Tryck DOWN för att växla °C/°F display.

SNOOZE/LJUS/PROJECTOR

I alarm tryck SNZ/LIGHT för snooze-läge.

Tryck SNZ/LIGHT för att tända ljuset och projektorn visar den verkliga tiden på den motsatta väggen i ett mörkt rum.

Projektorn fungerar alltid när klockan drivs av en 4,5 V adapter.





nedis

SVENSKA



Säkerhetsanvisningar:

För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs.

Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.

Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.



Underhåll:

Torka endast av med torr trasa.

Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.



Garanti:

Alla ändringar och/eller modifieringar på produkten gör garantin ogiltig. Vi kan inte ta något ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Obs:



Denna produkt är märkt med denna symbol. Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

Den här produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska Unionen. Den efterlever även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet.

Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Detta omfattar, men är inte begränsat till: Deklaration om överensstämmelse (och produktidentitet), materialsäkerhetsdatablad, produkttestrapport.

Kontakta vår kundtjänst för att få hjälp:

via webbplatsen: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (under kontorstid)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLÄNDERNA





nedis

ČESKY

VLASTNOSTI

Rozsah měření teploty: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Rozsah měření vlhkosti: 20–90%

Rozlišovací citlivost: 0,1 °C

Displej: maximální/minimální teplota a vlhkost

Kalendář: 2001–2099

Napájení: 4,5 V adaptér (je součástí balení) nebo 2 ks UM-4/AAA baterií (nejsou součástí balení)

OVLÁDÁNÍ

Stiskněte 1krát MODE k zobrazení kalendáře.

Stiskněte znovu MODE ke shlédnutí času alarmu.

NASTAVENÍ ČASU

Přidrže stisknuto MODE na 3 sekundy ke vstupu do režimu nastavení času.

Číslice hodin budou blikat a jejich hodnotu lze změnit stiskem tlačítka UP nebo DOWN.

Stiskněte znovu MODE:

Číslice minut budou blikat a jejich hodnotu lze změnit stiskem tlačítka UP nebo DOWN.

NASTAVENÍ KALENDÁŘE

Stiskněte tlačítko MODE k zobrazení kalendáře

Přidrže stisknuto MODE na 3 sekundy ke vstupu do režimu nastavení kalendáře.

Číslice roku budou blikat a jejich hodnotu lze změnit stiskem tlačítka UP nebo DOWN.

Stiskněte znovu MODE:

Číslice měsíce budou blikat a jejich hodnotu lze změnit stiskem tlačítka UP nebo DOWN.

Stiskněte znovu MODE:

Číslice dne budou blikat a jejich hodnotu lze změnit stiskem tlačítka UP nebo DOWN.

NASTAVENÍ ALARMU

Stiskněte MODE ke shlédnutí času alarmu.

Přidrže stisknuto MODE na 3 sekundy ke vstupu do režimu nastavení alarmu.

Číslice hodin budou blikat a jejich hodnotu lze změnit stiskem tlačítka UP nebo DOWN.





nedis

ČESKY

Stiskněte znovu MODE:

Číslice minut budou blikat a jejich hodnotu lze změnit stiskem tlačítka UP nebo DOWN.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ ALARMU

Stiskněte tlačítko UP k zapnutí/vypnutí alarmu.

MAX/MIN

Stiskněte tlačítko MAX/MIN ke shlednutí maximální teploty a vlhkosti.

Stiskněte znovu tlačítko MAX/MIN ke shlednutí minimální teploty a vlhkosti.

12/24 HODINOVÝ ČASOVÝ FORMÁT

V režimu měření času přidržte stisknuto na 3 sekundy UP k přepínání mezi 12 hodinovým a 24 hodinovým časovým formátem.

JEDNOTKA ZOBRAZENÍ TEPLoty

Stiskněte DOWN k přepínání mezi jednotkami měření teploty °C/°F.

OPAKOVANÝ ALARM/OSVĚTLENÍ/PROJEKTOR

Ke vstupu do režimu opakovaného alarmu stiskněte při jeho znění tlačítko SNZ/LIGHT.

K zapnutí osvětlení stiskněte SNZ/LIGHT a projektor zobrazí aktuální čas na protější zdi v tmavé místnosti.

Jestliže jsou hodiny napájeny 4,5 V adaptérem, projektor bude vždy v činnosti.



nedis

ČESKY



Bezpečnostní opatření:

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem.
Dojde-li k poruše, odpojte zařízení od napájení a od ostatních zařízení.
Nevystavujte zařízení působení vody nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík.
Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.

Záruka:

Při provedení jakýchkoli změn a/nebo úprav výrobku záruka zaniká. Při nesprávném používání tohoto výrobku výrobce nese odpovědnost za vzniklé škody.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

Upozornění:



Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrné systémy.

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnici platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy států, ve kterém se prodává. Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Patří sem např.: Prohlášení o shodě (a identifikace produktu), materiálový bezpečnostní list, zpráva o testování produktu.

V případě dotazů kontaktujte naše oddělení služeb zákazníkům:

Webové stránky: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5993965 (během otevírací doby)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKO



nedis

ROMÂNĂ

CARACTERISTICI

Intervalul de măsurare a temperaturii: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Intervalul de măsurare a umidității: 20–90%

Rezoluție: 0,1 °C

Afișaj: Înregistrări ale temperaturii și umidității max/min

Calendar: 2001–2099

Alimentare: adaptor de 4,5 V (inclus) sau 2 baterii UM-4/AAA (neincluse)

FUNȚIONARE

Apăsăți **MODE** o dată pentru a vizualiza calendarul.

Reapăsăți **MODE** pentru a vizualiza ora alarmei.

FIXAREA OREI

Apăsăți și țineți apăsat **MODE** timp de 3 secunde pentru a accesa modul de setare a orei.

Segmentele orei vor lumina intermitent; aceasta poate fi fixată prin apăsarea pe **UP** și **DOWN**.

Reapăsăți pe **MODE**:

Segmentele minutelor vor lumina intermitent; acestea pot fi fixate prin apăsarea pe **UP** și **DOWN**.

SETAREA CALENDARULUI

Apăsăți pe **MODE** pentru a vizualiza calendarul

Apăsăți și țineți apăsat **MODE** timp de 3 secunde pentru a accesa modul de setare a calendarului.

Segmentele anilor vor lumina intermitent; aceștia pot fi fixați prin apăsarea pe **UP** și **DOWN**.

Reapăsăți pe **MODE**:

Segmentele lunii vor lumina intermitent; aceasta poate fi fixată prin apăsarea pe **UP** și **DOWN**.

Reapăsăți pe **MODE**:

Segmentele zilei vor lumina intermitent; aceasta poate fi fixată prin apăsarea pe **UP** și **DOWN**.

SETAREA ALARMEI

Apăsăți **MODE** pentru a vizualiza ora alarmei.

Apăsăți și țineți apăsat **MODE** timp de 3 secunde pentru a accesa modul de setare a alarmei.





nedis

ROMÂNĂ

Segmentele orei vor lumina intermitent; aceasta poate fi fixată prin apăsarea pe UP și DOWN.

Reapăsați pe MODE:

Segmentele minutelor vor lumina intermitent; acestea pot fi fixate prin apăsarea pe UP și DOWN.

PORNIRE/OPRIRE ALARMĂ

Apăsați pe UP pentru a porni sau opri alarma.

MAX/MIN

Apăsați pe MAX/MIN pentru a vizualiza istoricul temperaturii și umidității MAXIME.

Apăsați din nou pe MAX/MIN pentru a vizualiza istoricul temperaturii și umidității MINIME.

FORMAT ORĂ DE 12/24

În modul orar, apăsați pe UP timp de 3 secunde pentru a comuta în afișajul orar în format de 12 sau 24 de ore.



FORMATUL AFIȘAJULUI TEMPERATURII

Apăsați pe DOWN pentru a comuta afișajul °C/°F.



AMÂNARE ALARMĂ/LUMINĂ/PROIECTOR

În modul de alarmă, apăsați SNZ/LIGHT pentru modul de amânare a alarmei.

Apăsați SNZ/LIGHT pentru a porni lumina, iar proiectorul va afișa ora reală pe peretele opus într-o cameră întunecată.

Când ceasul este alimentat prin adaptorul de 4,5 V, proiectorul va funcționa invariabil.



nedis

ROMÂNĂ



Măsuri de siguranță:

Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depănarea.

Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.

Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată.

Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Orice schimbări și/sau modificări ale produsului vor anula garanția. Nu putem accepta responsabilitatea pentru daunele provocate de utilizarea incorectă a acestui produs.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Atenție:



Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

Acest produs a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Acesta este, de asemenea, conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde.

Documentația originală este disponibilă la cerere. Aceasta include, fără a se limita la acestea, următoarele: Declarația de Conformitate (și identitatea produsului), Fișa de date pentru Siguranța Materialului, raportul de testare a produsului.

Vă rugăm să contactați biroul nostru de asistență clienți:

de pe site: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

prin e-mail: service@nedis.com

prin telefon: +31 (0)73-5993965 (în timpul orelor de lucru)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda



nedis

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Εύρος μέτρησης θερμοκρασίας: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Εύρος μέτρησης υγρασίας: 20–90%

Ανάλυση: 0,1 °C

Οθόνη: Αποθήκευση μεγ./ελάχ. θερμοκρασίας και υγρασίας

Ημερολόγιο: έτη 2001–2099

Ισχύς: προσαρμογέας 4,5 V (συμπ.) ή 2x UM-4/AAA (δεν συμπεριλαμβάνονται)

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πιέστε το πλήκτρο MODE μία φορά για να δείτε το ημερολόγιο.

Ξαναπιέστε το πλήκτρο MODE για να δείτε την ώρα αφύπνισης.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΩΡΑΣ

Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο MODE για 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στη λειτουργία ρύθμισης ώρας.

Τα ψηφία της ώρας θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν και μπορείτε να προχωρήσετε σε ρύθμιση πιέζοντας τα πλήκτρα UP ή DOWN για να ορίσετε τις ώρες.

Ξαναπιέστε το πλήκτρο MODE:

Τα ψηφία των λεπτών θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν και μπορείτε να προχωρήσετε σε ρύθμιση πιέζοντας τα πλήκτρα UP ή DOWN για να ορίσετε τα λεπτά.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΥ

Πιέστε το πλήκτρο MODE για να δείτε το ημερολόγιο.

Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο MODE για 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στη λειτουργία ρύθμισης ημερολογίου.

Τα ψηφία του έτους θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν και μπορείτε να προχωρήσετε σε ρύθμιση πιέζοντας τα πλήκτρα UP ή DOWN για να ορίσετε το έτος.

Ξαναπιέστε το πλήκτρο MODE:

Τα ψηφία του μήνα θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν και μπορείτε να προχωρήσετε σε ρύθμιση πιέζοντας τα πλήκτρα UP ή DOWN για να ορίσετε το μήνα.

Ξαναπιέστε το πλήκτρο MODE:

Τα ψηφία της ημέρας θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν και μπορείτε να προχωρήσετε σε ρύθμιση πιέζοντας τα πλήκτρα UP ή DOWN για να ορίσετε την ημέρα.





nedis

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΡΥΘΜΙΣΗ ΞΥΠΝΗΤΗΡΙΟΥ

Πιέστε το πλήκτρο «MODE» για να δείτε την ώρα αφύπνισης.

Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο MODE για 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στη λειτουργία ρύθμισης ξυπνητηριού.

Τα ψηφία της ώρας θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν και μπορείτε να προχωρήσετε σε ρύθμιση πιέζοντας τα πλήκτρα UP ή DOWN για να ορίσετε τις ώρες.

Ξαναπιέστε το πλήκτρο MODE:

Τα ψηφία των λεπτών θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν και μπορείτε να προχωρήσετε σε ρύθμιση πιέζοντας τα πλήκτρα UP ή DOWN για να ορίσετε τα λεπτά.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΞΥΠΝΗΤΗΡΙΟΥ

Πιέστε το πλήκτρο UP για ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το ξυπνητήρι.

MAX/MIN

Πιέστε το πλήκτρο MAX/MIN για να δείτε τη ΜΕΓΙΣΤΗ αποθηκευμένη θερμοκρασία και υγρασία.

Ξαναπιέστε το πλήκτρο MAX/MIN για να δείτε την ΕΛΑΧΙΣΤΗ αποθηκευμένη θερμοκρασία και υγρασία.

ΜΟΡΦΗ 12/24 ΩΡΩΝ

Από τη λειτουργία ώρας, πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο UP για 3 δευτερόλεπτα για να αλλάξετε την εμφάνιση της ώρας σε μορφή 12 ή 24 ωρών.

ΜΟΡΦΗ ΕΜΦΑΝΙΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Πιέστε το πλήκτρο DOWN για να αλλάξετε την εμφάνιση σε °C/°F.

SNOOZE (ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ ΞΥΠΝΗΤΗΡΙΟΥ)/ΦΩΤΙΣΜΟΣ/ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ

Από τη λειτουργία αφύπνισης, πιέστε το πλήκτρο SNZ/LIGHT για να επιλέξετε λειτουργία επαναληψη ξυπνητηριου.

Πιέστε το πλήκτρο SNZ/LIGHT για να ενεργοποιήσετε το φωτισμό και ο προβολέας θα προβάλει την τρέχουσα ώρα στον απέναντι τοίχο σε σκοτεινό δωμάτιο.

Όταν το ρολόι τροφοδοτείται μέσω προσαρμογέα 4,5 V, ο προβολέας λειτουργεί πάντα.





nedis

ΕΛΛΗΝΙΚΑ



Προφυλάξεις ασφαλείας:

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβικ). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιάσετε πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί.
Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Η εφαρμογή αλλαγών ή/και τροποποιήσεων στο προϊόν συνεπάγεται ακύρωση της εγγύησης. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για πιθανές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση αυτού του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Προσοχή:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης.

Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τα εξής: Δήλωση Συμμόρφωσης (και ταυτότητα προϊόντος), Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού, έκθεση δοκιμής προϊόντος.

Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για υποστήριξη:

από τον ιστότοπο:

<http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:

service@nedis.com

Τηλεφωνικά:

+31 (0)73-5993965 (κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ΟΛΛΑΝΔΙΑ





nedis

DANSK

FUNKTIONER

Temperaturomfang som måles: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Luftfugtighedsomfang som måles: 20–90%

Opløsning: 0,1 °C

Display: Maks/min temperatur og luftfugtighed som er blevet målt

Kalender: 2001–2099 år

Strøm: 4,5 V adapter (inkl) eller 2x UM-4/AAA (Ikke inkluderet)

BETJENING

Tryk på MODE en gang for at se kalenderen.

Tryk på MODE igen for at se vækketiden.

INDSTIL TIDEN

Tryk og hold MODE knappen i 3 sekunder for at indstille tiden.

Timetallene blinker og kan indstilles ved at trykke på UP eller DOWN.

Tryk på MODE igen:

Minuttallene blinker og kan indstilles ved at trykke på UP eller DOWN.

INDSTILLING AF KALENDEREN

Tryk på MODE for at se kalenderen

Tryk og hold MODE knappen i 3 sekunder for at indstille kalenderen.

Årstallene blinker og kan indstilles ved at trykke på UP eller DOWN.

Tryk på MODE igen:

Månedstallene blinker og kan indstilles ved at trykke på UP eller DOWN.

Tryk på MODE igen:

Dagstallene blinker og kan indstilles ved at trykke på UP eller DOWN.

INDSTILLING AF ALARMEN

Tryk på knappen MODE for at se alarmtidspunktet.

Tryk og hold MODE knappen nede i 3 sekunder for at komme til indstilling af vækkeur.

Timetallene blinker og kan indstilles ved at trykke på UP eller DOWN.

Tryk på MODE igen:

Minuttallene blinker og kan indstilles ved at trykke på UP eller DOWN.

VÆKKEUR TÆNDT/SLUKKET

Tryk på UP for at tænde/slukke for vækkeuret.





nedis

DANSK

MAKS/MIN

Tryk på MAX/MIN for at se MAKSIMUM temperatur og luftfugtighed der er blevet målt.

Tryk på MAX/MIN igen for at se MINIMUM temperatur og luftfugtighed der er blevet målt.

12/24 FORMATER TIME

Når du er i tidsmåden, tryk på UP i 3 sekunder for at skifte mellem 12 eller 24 timers format.

TEMPERATURVISNING FORMAT

Tryk på DOWN for at skifte mellem °C/°F.

SNUE/LYS/PROJEKTOR

I vækkeur tryk på SNZ/LIGHT for at starte snuefunktion.

Tryk SNZ/LIGHT for at tænde lyset, og projektoren vil vise tiden på den modsatte væg i et mørkt værelse.

Når uret får strøm fra en 4,5 V adapter, vil projektoren altid virke.



nedis

DANSK

**Sikkerhedsforholdsregler:**

For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker.

Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.

Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud.

Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ændringer og/eller modifikationer af produktet vil medføre bortfald af garantien. Vi fralægger os ethvert ansvar for skader forårsaget på grund af forkert brug af produktet.

Generelt:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

Bemærk:

Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

Dette produkt er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder ligeledes alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges.

Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Dette omfatter, men er ikke begrænset til:

Overensstemmelseserklæring (og produkt-ID), Sikkerhedsdatablad, testrapport for produktet.

Kontakt venligst vores kundeservice for support:

via hjemmeside: <http://www.nedis.dk/da-dk/kontakt/kontaktformular.htm>

via e-mail: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLANDENE



nedis

NORSK

FUNKSJONER

Måling av temperaturer innenfor: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Måling av luftfuktighet: 20–90%

Oppløsning: 0,1 °C

Display: Høyeste/laveste målte temperatur og luftfuktighet

Kalender: 2001–2099

Strøm: 4,5 V adapter (inkl) eller 2x UM-4/AAA (ikke inkl)

BRUK

Trykk MODE en gang for å se kalenderen.

Trykk MODE igjen for å se alarminnstillingene.

TIDSINNSTILLING

Trykk og hold MODE i 3 sekunder for å komme til tidsinnstillingsmodus.

Når timesifrene blinker kan disse stilles ved hjelp av UP eller DOWN knappene.

Trykk MODE igjen:

Når minutsifrene blinker kan disse stilles ved hjelp av UP eller DOWN knappene.



STILLE KALENDEREN

Trykk MODE en gang for å se kalenderen

Trykk og hold MODE tre ganger for å komme til kalenderinnstillinger.

Nå år-innstillingen blinker kan denne stilles ved å trykke UP eller DOWN.

Trykk MODE igjen:

Nå måned-innstillingen blinker kan denne stilles ved å trykke UP eller DOWN.

Trykk MODE igjen:

Nå dag-innstillingen blinker kan denne stilles ved å trykke UP eller DOWN.



STILLE ALARMEN

Trykk på MODE for å se alarmtiden.

Trykk og hold MODE i 3 sekunder for å stille alarmen.

Når timesifrene blinker kan disse stilles ved hjelp av UP eller DOWN knappene.

Trykk MODE igjen:

Når minutsifrene blinker kan disse stilles ved hjelp av UP eller DOWN knappene.

ALARM AV/PÅ

Trykk UP for å skru alarmen av/på.





nedis

NORSK

MAKS/MIN

Trykk MAX/MIN for å se MAKSIMUMstemperaturen og høyest målte luftfuktighet.

Trykk MAX/MIN igjen for å se MINIIMUMstemperaturen og lavest målte luftfuktighet.

12/24 FORMAT

I klokkemodus, trykk UP i 3 sekunder for å byte mellom 12 og 24-timers visning.

TEMPERATURFORMAT


Trykk DOWN for å byte mellom °C og °F-visning.

SNOOZE/LYS/PROJEKTOR

Trykk SNZ/LIGHT på alarmen for snooze.

Trykk SNZ/LIGHT for å skru på lyset, og projektoren vil vise klokkeslettet på den motstående vegge I det mørklagte rommet.

Så lenge klokka drives av et 4,5 V batteri vil den alltid virke.



nedis

NORSK



Sikkerhetsforhåndsregler:

For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.
Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut.
Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:

Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner av produkter opphever garantien. Vi tar ikke ansvar for skade som forårsakes av ukorrekt bruk av dette produktet.

Generelt:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel. Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

OBS:



Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingsystem for slike produkter.

Dette produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Det overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i. Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Dette inkluderer, men begrenser seg ikke til: Samsvarserklæring (og produktidentitet) dataark for materialsikkerhet produkttestrapport.

Vennligst kontakt kundeservice for hjelp:

via nettstedet: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland



nedis

РУССКИЙ

ФУНКЦИИ

Диапазон измерения температуры: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Диапазон измерения влажности: 20–90 %

Разрешение: 0,1 °C

Отображение: Записи максимальной/минимальной температуры и влажности

Календарь: 2001–2099 год

Источник энергии: Адаптер 4,5 В (прилагается) или UM-4/AAA 2 шт. (не прилагается)

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Для просмотра календаря один раз нажмите кнопку MODE.

Для просмотра времени будильника повторно нажмите кнопку MODE.

НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ

Для перехода в режим настройки календаря нажмите и удерживайте кнопку MODE в течение 3 секунд.

Начнут мигать цифры часов, которые можно настроить с помощью кнопок UP или DOWN.

Нажмите MODE еще раз:

Когда начнут мигать цифры минут, установите время с помощью кнопок UP или DOWN.

НАСТРОЙКА КАЛЕНДАРЯ

Для просмотра календаря нажмите кнопку MODE

Для перехода в режим настройки календаря нажмите и удерживайте кнопку MODE в течение 3 секунд.

Начнут мигать цифры года, которые можно настроить с помощью кнопок UP или DOWN.

Нажмите MODE еще раз:

Начнут мигать цифры месяца, которые можно настроить с помощью кнопок UP или DOWN.

Нажмите MODE еще раз:

Начнут мигать цифры дня, которые можно настроить с помощью кнопок UP или DOWN.

НАСТРОЙКА БУДИЛЬНИКА

Для просмотра времени будильника нажмите кнопку MODE.





nedis

РУССКИЙ

Для перехода в режим настройки будильника нажмите и удерживайте кнопку MODE в течение 3 секунд.

Начнут мигать цифры часов, которые можно настроить с помощью кнопок UP или DOWN.

Нажмите MODE еще раз:

Когда начнут мигать цифры минут, установите время с помощью кнопок UP или DOWN.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ БУДИЛЬНИКА

Нажмите UP для включения/выключения будильника.

КНОПКА MAX/MIN

Нажмите MAX/MIN для просмотра записей МАКСИМАЛЬНОЙ температуры и влажности.

Нажмите MAX/MIN еще раз для просмотра записей МИНИМАЛЬНОЙ температуры и влажности.

12/24 ЧАСОВОЙ ФОРМАТ ЧАСОВ

В этом режиме нажмите и удерживайте UP в течение 3 секунд для переключения 12 и 24 часового формата времени.

ФОРМАТ ОТОБРАЖЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

Нажмите DOWN для переключения шкалы °C/°F.

ПОВТОР/ПОДСВЕТКА/ПРОЕКЦИЯ

В режиме будильника нажмите SNZ/LIGHT для включения режима повтора. Нажмите SNZ/LIGHT для включения подсветки, и проектор отобразит время на противоположной стене в затемненной комнате.

Если часы работают от адаптера 4,5 В, проектор будет работать непрерывно.



nedis

РУССКИЙ



Меры безопасности:

Для снижения риска поражения электрическим током, если потребуется техническое обслуживание, то данное устройство может открываться ТОЛЬКО уполномоченным техническим специалистом.

При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого оборудования.

Не допускайте воздействия воды или влаги.

Техническое обслуживание:

Очищать только сухой тканью.

Запрещается чистить, используя растворители или абразивные вещества.

Гарантия:

Любые изменения и/или модификации устройства приведут к аннулированию прав пользователя на гарантийное обслуживание. Мы не несем ответственности за ущерб, понесенный вследствие неправильного использования этого продукта.

Общие положения:

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Все логотипы, торговые марки и названия продуктов являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.

Внимание:



Данный продукт отмечен таким символом. Это означает, что такие электрические или электронные изделия не должны выбрасываться вместе с бытовыми отходами. Для такой продукции существует отдельная система утилизации.

Данное изделие было изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилам, действующим в стране продажи.

Официальная документация предоставляется по запросу. Эта документация включает в себя (но не ограничивается этим): Декларация соответствия (и идентификация изделия), паспорт безопасности, отчет по проверке продукта.

Для получения помощи обратитесь в нашу службу поддержки клиентов:

через веб-сайт: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

по эл. почте: service@nedis.com

по телефону: +31 (0)73-5993965 (в рабочие часы)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (НИДЕРЛАНДЫ)



nedis

TÜRKÇE

ÖZELLİKLER

Ölçüm sıcaklık aralığı: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Ölçüm nem aralığı: %20–90

Çözünürlük: 0,1 °C

Ekran: Maks/min sıcaklık ve nem kayıtları

Takvim: 2001–2099 yılı

Güç: 4,5 V adaptör (dahil) veya 2x UM-4/AAA (dahil değil)

KULLANMA

Takvimi görüntülemek için MODE'a bir kere basın.

Alarm saatini görüntülemek için MODE'a tekrar basın.

SAATİ AYARLAMA

Saat ayar moduna girmek için MODE'a 3 saniye basılı tutun.

Saat rakamları yanıp sönecektir ve saati ayarlamak için UP veya DOWN'ya basarak ayarlanabilir.

MODE'a tekrar basın:

Dakika rakamları yanıp sönecektir ve dakikayı ayarlamak için UP veya DOWN'ya basarak ayarlanabilir.

TAKVİMİ AYARLAMA

Takvimi görüntülemek için MODE'a basın.

Takvim ayar moduna girmek için MODE'a 3 saniye basılı tutun.

Yıl rakamları yanıp sönecektir ve yılı ayarlamak için UP veya DOWN'ya basarak ayarlanabilecektir.

MODE'a tekrar basın:

Ay rakamları yanıp sönecektir ve ayı ayarlamak için UP veya DOWN'ya basarak ayarlanabilir.

MODE'a tekrar basın:

Gün rakamları yanıp sönecektir ve günü ayarlamak için UP veya DOWN'ya basarak ayarlanabilir.

ALARMI AYARLAMA

Alarm saatini görüntülemek için MODE'a basın.

Alarm ayar moduna girmek için MODE'a 3 saniye basılı tutun.

Saat rakamları yanıp sönecektir ve saati ayarlamak için UP veya DOWN'ya basarak ayarlanabilir.





nedis

TÜRKÇE

MODE'a tekrar basın:

Dakika rakamları yanıp sönecektir ve dakikayı ayarlamak için UP veya DOWN'ya basarak ayarlanabilir.

ALARM AÇMA/KAPATMA

Alarmı açıp/kapatmak için UP'ya basın.

MAKS/MİN

MAKSİMUM sıcaklık ve nem kaydını görüntülemek için MAX/MİN'a basın.

MINİMUM sıcaklık ve nem kaydını görüntülemek için MAX/MİN'a tekrar basın.

12/24 SAAT FORMATI

Saat modunda, 12 veya 24 saat formatlı saat ekranına geçmek için UP'ya 3 saniye basılı tutun.

SICAKLIK EKРАН FORMATI

°C/°F ekranına geçmek için DOWN'ya basın.

UYKU/IŞIK/PROJEKTÖR

Alarmedayken uyku modu için SNZ/LIGHT'a basın.

Işığı yakmak için SNZ/LIGHT'a basın ve projektör karanlık bir odada gerçek zamanı karşı duvarda görüntüleyecektir.

Saate 4,5 V adaptör ile güç sağlandığında projektör daima çalışacaktır.



nedis

TÜRKÇE



DIKKAT
ELEKTRİK ÇARPMASINDAN
KORUNUN

Güvenlik önlemleri:

Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün SADECE uzman bir teknisyen tarafından açılmalıdır. Bir sorun meydana geldiğinde ürünü elektrik ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin. Ürünü su veya neme maruz bırakmayın.

Koruyucu Bakım:

Ürünü sadece kuru bir bezle temizleyin. Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.

Garanti:

Ürün üzerindeki tüm değişiklikler ve/veya modifikasyonlar garantiyi geçersiz kılar. Bu ürünün hatalı kullanımından kaynaklanan hasarlar için hiç bir sorumluluk kabul edemeyiz.

Genel:

Tasarımlar ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalardır ve bundan dolayı böyle geçerlidir.

Dikkat:



Bu ürün bu işaretlerle işaretlenmiştir. Bu, eski elektrikli ve elektronik ürünlerin genel evsel atıklarla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Bu ürünler için ayrı bir toplama sistemi mevcuttur.

Bu ürün tüm Avrupa Birliği üye ülkeleri için geçerli olan ilgili tüm yönetmelikler ve yönergelere uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Ayrıca satıldığı ülkedeki tüm geçerli şartnameler ve yönetmeliklere uygundur. Talep edilmesi durumunda resmi belgelendirme sağlanabilir. Bu aşağıdakileri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir: Uygunluk Beyanı (ve ürün kimliği), Malzeme Güvenliği Veri Sayfası, ürün test raporu.

Lütfen destek için müşteri hizmetleri masamızla irtibat kurun:

web sitesi aracılığıyla: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-posta aracılığıyla: service@nedis.com

telefonla: +31 (0)73-5993965 (mesai saatlerinde)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (HOLLANDA)



nedis

EESTI

OMADUSED

Möödetavate temperatuuride vahemik: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Möödetava niiskuse vahemik: 20–90%

Eraldusvõime: 0,1 °C

Monitor: Maks./min. temperatuuri ja niiskuse rekordid

Kalender: Aastad 2001–2099

Toitepinge: 4,5 V adapter (kaasas) või 2x UM-4/AAA (ei ole kaasas)

KASUTAMINE

Vajutage kalendri nägemiseks üks kord MODE.

Vajutage äratuse aja nägemiseks uuesti MODE.

KELLAAJA SEADISTAMINE

Kellaaja seadistamise režiimi sisenemiseks vajutage MODE ja hoidke seda 3 sekundit.

Tunni numbrid vilguvad ning neid saab tundide seadistamiseks seadistada vajutades nuppu UP või DOWN.

Vajutage uuesti MODE:

Minuti numbrid vilguvad ning neid saab minutite seadistamiseks seadistada vajutades nuppu UP või DOWN.

KALENDRI SEADISTAMINE

Vajutage kalendri nägemiseks MODE

Kalendri seadistamise režiimi sisenemiseks vajutage MODE ja hoidke seda 3 sekundit.

Aasta numbrid vilguvad ning neid saab aasta seadistamiseks seadistada vajutades nuppu UP või DOWN.

Vajutage uuesti MODE:

Kuu numbrid vilguvad ning neid saab kuu seadistamiseks seadistada vajutades nuppu UP või DOWN.

Vajutage uuesti MODE:

Päeva numbrid vilguvad ning neid saab päeva seadistamiseks seadistada vajutades nuppu UP või DOWN.

ÄRATUSE SEADISTAMINE

Vajutage äratuse aja nägemiseks MODE.

Äratuse seadistamise režiimi sisenemiseks vajutage MODE ja hoidke seda 3 sekundit.





nedis

EESTI

Tunni numbrid vilguvad ning neid saab tundide seadistamiseks seadistada vajutades nuppu UP või DOWN.

Vajutage uuesti MODE:

Minuti numbrid vilguvad ning neid saab minutite seadistamiseks seadistada vajutades nuppu UP või DOWN.

ÄRATUS SISSE/VÄLJA

Vajutage äratuse sisse/välja lülitamiseks UP.

MAX/MIN

MAKSIMAALSE temperatuuri ja niiskuse rekordi vaatamiseks vajutage nuppu MAX/MIN.

MINIMAALSE temperatuuri ja niiskuse rekordi vaatamiseks vajutage nuppu MAX/MIN uuesti.

12/24 TUNNI VORMING

Kellaaja režiimis hoidke 12 või 24 tunni vorminguga aja näidule lülitamiseks 3 sekundi jooksul UP.



TEMPERATUURI NÄIDU VORMING

Vajutage °C/°F näidu lülitamiseks DOWN.



UINAK/VALGUSTUS/PROJEKTOR

Vajutage äratuse režiimis uinaku režiimi jaoks SNZ/LIGHT.

Vajutage valgustuse sisse lülitamiseks SNZ/LIGHT ning projektor kuvab pimedas ruumis kellaaja vastasseinale.

Kui kella toiteallikaks on 4,5 V adapter, töötab projektor alati.



nedis

EESTI

**Ohutusabinõud:**

Elektrilöögi ohu tõttu võib toodet selle hooldusvajaduse korral avada AINULT pädev elektrik.

Riike korral ühendage seade toitevõrgust ja teistest seadmetest lahti.

Ärge laske tootel kokku puutuda vee ega niiskusega.

Hooldus:

Puhastage ainult kuiva lapiga.

Ärge kasutage lahustavaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.

Garanti:

Kõik muudatused tootes ja/või selle teisenused muudavad garanti kehtetuks. Me ei võta endale vastutust kahju eest, mis tuleneb käesoleva toote valest kasutamisest.

Üldist:

Disain ja tehnilised andmed võivad muutuda ilma ette teatamiseta. Kõik logod, kaubamärgid ja tootenimed on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ning neid tunnustatakse sellistena.

Tähelepanu:

Toode on tähistatud järgneva märgistusega. See tähendab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi panna olmeprügi hulka. Nende toodete jaoks on olemas eraldi jäätmekäitluse kord.

Toode on valmistatud ja tarnitud kooskõlas kõigi asjaomaste määruste ja direktiividega, mis kehtivad kõigis Euroopa Liidu liikmesriikides. Samuti vastab see kõigile asjakohastele spetsifikatsioonidele ja eeskirjadele, mis kehtivad riigis, kus see osteti.

Ametlik dokumentatsioon on saadaval nõudmisel. See sisaldab järgnevat (kuid ei piirdu sellega): Vastavusdeklaratsioon (ja toote identiteet), ohutuskaart ja toote katsearuanne.

Palun võtke küsimuste korral ühendust meie klienditeenindusega:

kodulehel: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-postiga: service@nedis.com

telefonitsi: +31 (0)73-5993965 (tööajal)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLAND



nedis

SLOVENSKY

FUNKCIE

Rozsah merania teploty: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Rozsah merania vzdušnej vlhkosti: 20–90%

Rozlíšenie: 0,1 °C

Displej: Záznamy max./min. teploty a vzdušnej vlhkosti

Kalendár: 2001–2099

Napájanie: 4,5 V adaptér (dodávaný) alebo 2x UM-4/AAA (nedodávajú sa)

PREVÁDZKA

Ak chcete zobrazíť kalendár, raz stlačte tlačidlo MODE.

Ak chcete zobrazíť čas budenia, stlačte znova tlačidlo MODE.

NASTAVENIE ČASU

Stlačením a podržaním tlačidla MODE na 3 sekundy vstúpíte do režimu nastavenia času.

Číslice hodín budú blikať; hodiny nastavíte stlačením tlačidla UP alebo DOWN.

Znova stlačte tlačidlo MODE:

Číslice minút budú blikať; minúty nastavíte stlačením tlačidla UP alebo DOWN.

NASTAVENIE KALENDÁRA

Ak chcete zobrazíť kalendár, raz stlačte tlačidlo MODE

Stlačením a podržaním tlačidla MODE na 3 sekundy vstúpíte do režimu nastavenia kalendára.

Číslice roka budú blikať; rok nastavíte stlačením tlačidla UP alebo DOWN.

Znova stlačte tlačidlo MODE:

Číslice mesiaca budú blikať; mesiac nastavíte stlačením tlačidla UP alebo DOWN.

Znova stlačte tlačidlo MODE:

Číslice dňa budú blikať; deň nastavíte stlačením tlačidla UP alebo DOWN.

NASTAVENIE BUDÍKA

Ak chcete zobrazíť čas budenia, stlačte tlačidlo MODE.

Stlačením a podržaním tlačidla MODE na 3 sekundy vstúpíte do režimu nastavenia budíka.

Číslice hodín budú blikať; hodiny nastavíte stlačením tlačidla UP alebo DOWN.

Znova stlačte tlačidlo MODE:

Číslice minút budú blikať; minúty nastavíte stlačením tlačidla UP alebo DOWN.





nedis

SLOVENSKY

ZAPNUTIE/VYPNUTIE BUDÍKA

Stlačením tlačidla UP budík zapnete/vypnete.

MAX/MIN

Stlačením tlačidla MAX/MIN zobrazíte záznam pre MAXIMÁLNU teplotu a vzdušnú vlhkosť.

Opätovným stlačením tlačidla MAX/MIN zobrazíte záznam pre MINIMÁLNU teplotu a vzdušnú vlhkosť.

12/24-HODINOVÝ FORMÁT

Ak v režime zobrazenia čas stlačíte tlačidlo UP na 3 sekundy, môžete prepínať na 12 alebo 24-hodinový formát zobrazenia času.

FORMÁT ZOBRAZENIA TEPLoty

Stlačením tlačidla DOWN môžete prepínať medzi zobrazením °C a °F.

OPAKOVANÉ BUDENIE/SVETLO/PROJEKCIA

Ak v režime budíka stlačíte tlačidlo SNZ/LIGHT, dostanete sa do režime opakovaného budenia.

Stlačením tlačidla SNZ/LIGHT zapnete svetlo a pomocou projekcie v tmavej miestnosti sa na stene oproti zobrazí reálny čas.

Projekcia času bude fungovať vždy, ak sú hodiny napájané 4,5 V adaptérom.

nedis

SLOVENSKY



UPOZORNENIE

Bezpečnostné opatrenia:

V rámci zníženia rizika úrazu elektrickým prúdom môže tento výrobok otvárať VÝHRADNE poverený technik, ak je potrebný servisný zásah.
Ak sa vyskytne nejaký problém, odpojte výrobok a ostatné zariadenia z elektrickej siete.
Nevystavujte výrobok pôsobeniu vody alebo vlhkosti.

Údržba:

Čistite len suchou tkaninou.
Nepoužívajte čistiace prostriedky ani brúsne materiály.

Záruka:

Akékoľvek zmeny alebo úpravy výrobku majú za následok neplatnosť záruky. Nemôžeme prijať zodpovednosť za poškodenie spôsobené nesprávnym používaním výrobku.

Všeobecné:

Vzhľad a technické údaje môžu byť bez oznámenia zmenené. Všetky logá, značky a názvy výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky príslušných vlastníkov a ako také ich uznávame.

Upozornenie:



Výrobok je označený týmto symbolom. Znamená to, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť zamiešané do bežného odpadu z domácností. Pre tieto výrobky existuje systém separovaného zberu.

Tento výrobok bol vyrobený a dodaný v súlade so všetkými príslušnými predpismi a smernicami platnými pre všetky členské štáty Európskej únie. Je tiež v súlade so všetkými normami a predpismi platnými v krajine, kde sa predáva. Formálna dokumentácia je k dispozícii na vyžiadanie. Okrem iného sem patrí: Vyhlásenie o zhode (a identite výrobku), Bezpečnostný materiálový list a správa o testovaní výrobku.

So žiadosťou o podporu sa obráťte na zákaznícku službu:

cez webovú stránku: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mailom: service@nedis.com

telefonicky: +31 (0)73-5993965 (v pracovnom čase)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS



nedis

LATVIEŠU

FUNKCIJAS

Mērišanas temperatūras diapazons: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Mērišanas mitruma diapazons: 20–90%

Izšķirtspēja: 0,1 °C

Displejs: Maks./min. temperatūras un mitruma ieraksti

Kalendārs: 2001.–2099. gads

Barošana: 4,5 V adapteris (iekļauts) vai 2x UM-4/AAA (nav iekļauti komplektā)

EKSPLUATĀCIJA

Nospiediet MODE vienu reizi, lai skatītu kalendāru.

Nospiediet MODE vēlreiz, lai skatītu modinātāja laiku.

LAIKA IESTATĪŠANA

Nospiediet MODE un turiet 3 sekundes, lai ieslēgtu laika iestatīšanas režīmu.

Stundas cipari mirgos, un stundu var iestatīt, nospiežot UP vai DOWN.

Nospiediet MODE vēlreiz:

Minūtes cipari mirgos, un minūti var iestatīt, nospiežot UP vai DOWN.

KALENDĀRA IESTATĪŠANA

Nospiediet MODE, lai skatītu kalendāru

Nospiediet MODE un turiet 3 sekundes, lai ieslēgtu kalendāra iestatīšanas režīmu.

Gada cipari mirgos, un gadu var iestatīt, nospiežot UP vai DOWN.

Nospiediet MODE vēlreiz:

Mēneša cipari mirgos, un mēnesi var iestatīt, nospiežot UP vai DOWN.

Nospiediet MODE vēlreiz:

Dienas cipari mirgos, un dienu var iestatīt, nospiežot UP vai DOWN.

MODINĀTĀJA IESTATĪŠANA

Nospiediet MODE, lai skatītu modinātāja laiku.

Nospiediet MODE un turiet 3 sekundes, lai ieslēgtu modinātāja iestatīšanas režīmu.

Stundas cipari mirgos, un stundu var iestatīt, nospiežot UP vai DOWN.

Nospiediet MODE vēlreiz:

Minūtes cipari mirgos, un minūti var iestatīt, nospiežot UP vai DOWN.

MODINĀTĀJA IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA

Nospiediet UP, lai ieslēgtu/izslēgtu modinātāju.





nedis

LATVIEŠU

MAX/MIN

Nospiediet MAX/MIN, lai skatītu MAKSIMĀLĀS temperatūras un mitruma ierakstu.

Nospiediet MAX/MIN vēlreiz, lai skatītu MINIMĀLĀS temperatūras un mitruma ierakstu.

12/24 STUNDU FORMĀTS

Laika režīmā nospiediet UP uz 3 sekundēm, lai pārslēgtu 12 vai 24 stundu formāta laika displeju.

TEMPERATŪRAS DISPLEJA FORMĀTS

Nospiediet DOWN, lai pārslēgtu °C/°F displeju.

ATLIKŠANA/GAISMA/PROJEKTORS

Modinātāja režīmā nospiediet SNZ/LIGHT, lai atliktu modinātāja signālu.

Nospiediet SNZ/LIGHT, lai ieslēgtu gaismu, un projektors uz pretējās sienas tumšā istabā parādīs reālo laiku.

Ja pulksteni darbina 4,5 V adapteris, projektors vienmēr darbosies.



nedis

LATVIEŠU



Drošības pasākumi:

Ja nepieciešama apkope, šo izstrādājumu drīkst atvērt TIKAI pilnvarots speciālists, lai mazinātu elektriskās strāvas trieciena risku.

Ja radusies problēma, atvienojiet izstrādājumu no strāvas un cita aprīkojuma. Nepakļaujiet izstrādājumu ūdens un mitruma iedarbībai.

Apkope:

Tīriet tikai ar sausu drānu.

Tīrīšanas nolūkos nelietojiet šķīdinātājus un abrazīvus līdzekļus.

Garantija:

Jebkādu izstrādājuma izmaiņu un/vai pārveidojumu gadījumā garantija zaudē spēku. Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies izstrādājuma nepareizas lietošanas dēļ.

Vispārīgi:

Dizains un specifikācijas var tikt mainīti bez paziņojuma. Visi logotipi, zīmoli, zīmolu logotipi un izstrādājumu nosaukumi ir to attiecīgo turētāju preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes un tiek atzīti kā tādi.

Uzmanību:



Šis izstrādājums ir apzīmēts ar šādu simbolu. Tas nozīmē, ka nolieta elektroiēces un elektroniskās ierīces nedrīkst jaukt ar vispārīgiem sadzīves atkritumiem. Pastāv atsevišķa šo izstrādājumu savākšanas sistēma.

Šis izstrādājums ir izgatavots un tiek piegādāts atbilstoši attiecīgajām regulām un direktīvām, kas ir spēkā visās Eiropas Savienības dalībvalstīs. Tas atbilst arī visiem piemērojamajiem noteikumiem un tehniskajiem noteikumiem pārdošanas valstī.

Oficiāli dokumenti ir pieejami pēc pieprasījuma. Tas ietver, bet ne tikai, šādus dokumentus: Atbilstības (un izstrādājuma identiskuma) deklarācija, materiālu drošības datu lapa un izstrādājuma pārbaudes atskaite.

Lai saņemtu atbalstu, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu:

tīmekļa vietne: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-pasts: service@nedis.com

tālrunis: +31 (0)73-5993965 (darba laikā)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS



nedis

LIETUVIŠKAI

FUNKCIJOS

Oro temperatūros matavimo diapazonas: 0–50 °C

Oro drėgnumo matavimo diapazonas: 20–90 %

Raiška: 0,1 °C

Ekranas: Didž./maž. temperatūros ir drėgnumo įrašai

Kalendorius: 2001–2099 metai

Maitinimas: 4,5 V adapteris (yra) arba 2 UM-4/AAA tipo elementai (pakuotėje nėra)

NAUDOJIMAS

Norėdami peržiūrėti kalendorių, spauskite MODE.

Norėdami peržiūrėti žadinimo laiką, dar kartą spauskite MODE.

LAIKO NUSTATYMAS

Paspauskite MODE ir laikykite 3 sekundes, kad įeitumėte į laiko nustatymo režimą.

Valandų skaičiai pradeda mirksėti ir gali būti nustatyti spaudžiant UP arba DOWN mygtukus valandai nustatyti.

Vėl paspauskite MODE:

Minučių skaičiai pradeda mirksėti ir gali būti nustatyti spaudžiant UP arba DOWN mygtukus minutėms nustatyti.

KALENDORIAUS NUSTATYMAS

Norėdami peržiūrėti kalendorių, spauskite MODE

Paspauskite MODE ir laikykite 3 sekundes, kad įeitumėte į kalendoriaus nustatymo režimą.

Metų skaičiai pradeda mirksėti ir gali būti nustatyti spaudžiant UP ir DOWN mygtukus metams nustatyti.

Vėl paspauskite MODE:

Mėnesio skaičiai pradeda mirksėti ir gali būti nustatyti spaudžiant UP ir DOWN mygtukus mėnesiui nustatyti.

Vėl paspauskite MODE:

Dienos skaičiai pradeda mirksėti ir gali būti nustatyti spaudžiant UP ir DOWN mygtukus dienai nustatyti.

ŽADINTUVO NUSTATYMAS

Spauskite MODE, kad peržiūrėtumėte žadinimo laiką.

Paspauskite MODE ir laikykite 3 sekundes, kad įeitumėte į žadintuvo nustatymo režimą.





nedis

LIETUVIŠKAI

Valandų skaičiai pradeda mirksėti ir gali būti nustatyti spaudžiant UP arba DOWN mygtukus valandai nustatyti.

Vėl paspauskite MODE:

Minučių skaičiai pradeda mirksėti ir gali būti nustatyti spaudžiant UP arba DOWN mygtukus minutėms nustatyti.

ŽADINTUVO JUNGIMAS/IŠJUNGIMAS

Spauskite UP mygtuką, norėdami įjungti/išjungti žadintuvą.

MAX/MIN mygtukas

Spauskite MAX/MIN, kad peržiūrėtumėte DIDŽIAUSIOS temperatūros ir drėgnumo įrašus.

Vėl spauskite MAX/MIN, kad peržiūrėtumėte MAŽIAUSIOS temperatūros ir drėgnumo įrašus.

12/24 VALANDŲ FORMATAS

Laiko režime, mygtuką UP spauskite 3 sekundes, kad įjungtumėte 12 arba 24 valandų laiko rodyimą ekrane.



TEMPERATŪROS RODYMO FORMATAS

Spauskite DOWN, kad įjungtumėte °C arba °F režimą.



SNAUDIMAS/ŠVIESA/PROJEKTORIUS

Skambant žadintuvui, spauskite SNZ/LIGHT, kad įjungtumėte snaudimo režimą.

Spauskite SNZ/LIGHT, kad įjungtumėte šviesą, projektorius tamsiame kambaryje rodo tikrą laiką ant priešais esančios sienos.

Kai laikrodį maitina 4,5 V adapteris, projektorius veikia visada.



nedis

LIETUVIŠKAI



Saugos atsargumo priemonės:

Siekiant išvengti elektros smūgio, šį gaminį, esant poreikiui jį taisyti, atidaryti gali TIK įgaliotasis specialistas.

Jei kilo problemų, atjunkite prietaiso ir kitų įrengimų maitinimą.
Neleiskite, kad prietaisą veiktų vanduo ar drėgmė.

Priežiūra:

Valyti tik sausa šluoste.

Nenaudokite valymo tirpiklių ar šveitimo priemonių.

Garantija:

Bet kokie gaminio pakeitimai ir (arba) modifikacijos panaikina garantiją. Negalime priimti atsakomybės už žalą, padarytą netinkamai naudojantis šiuo gaminio.

Bendroji informacija:

Dizainas ir specifikacijos gali būti keičiami be įspėjimo. Visi logotipai, ženklai arba ženklų logotipai ir gaminio vardai yra juos turinčių savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai ir šiame dokumente pripažįstami tokiais.

Dėmesio!



Gaminys pažymėtas šiuo ženklu. Tai reiškia, kad naudoti elektros ir elektroniniai gaminiai negali būti išmetami kartu su bendromis namų ūkio atliekomis. Šiems gaminiams surinkti yra atskira sistema.

Šis gaminys buvo pagamintas ir parduotas pagal atitinkamus reglamentus ir direktyvas, galiojančias Europos Sąjungos valstybėse narėse. Jis taip pat atitinka visas taikomas specifikacijas ir nuostatas pardavimo šalyje.

Formalią dokumentaciją galima gauti paprašius. Ji apima, tačiau neapsiriboja: Atitikties deklaraciją (ir gaminio tapatybę), medžiagų saugos duomenų lapą, gaminio bandymų ataskaitą.

Paramos prašome kreiptis į mūsų aptarnavimo skyrių:

per interneto svetainę: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

elektroniniu paštu: service@nedis.com

Telefonu: +31 (0)73-5993965 (darbo valandomis)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, OLANDIJA



nedis

HRVATSKI

ZNAČAJKE

Raspon mjerenja temperature: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Raspon mjerenja vlage: 20–90%

Razlučivost: 0,1 °C

Zaslon: Maks/min zabilježena temperatura i vlaga

Kalendar: 2001.–2099. godina

Snaga: adapter od 4,5 V (uklj.) ili 2x UM-4/AAA (nije uključen)

RAD

Pritisnite MODE jednom kako biste vidjeli kalendar.

Ponovo pritisnite MODE kako biste vidjeli vrijeme alarma.

PODEŠAVANJE SATA

Pritisnite MODE i zadržite pritisak na 3 sekunde kako biste pristupili podešavanju sata.

Brojke za postavljanje sata će treperiti, a mogu se podesiti pritiskom na UP ili DOWN za postavljanje sata.

Ponovo pritisnite MODE:

Brojke za postavljanje minuta će treperiti, a mogu se podesiti pritiskom na UP ili DOWN za postavljanje minuta.

PODEŠAVANJE KALENDARA

Pritisnite MODE kako biste vidjeli kalendar

Pritisnite MODE i zadržite pritisak na 3 sekunde kako biste pristupili podešavanju kalendara.

Brojke za postavljanje godine će treperiti, a mogu se podesiti pritiskom na UP ili DOWN za postavljanje godine.

Ponovo pritisnite MODE:

Brojke za postavljanje mjeseca će treperiti, a mogu se podesiti pritiskom na UP ili DOWN za postavljanje mjeseca.

Ponovo pritisnite MODE:

Brojke za postavljanje dana će treperiti, a mogu se podesiti pritiskom na UP ili DOWN za postavljanje dana.

PODEŠAVANJE ALARMA

Pritisnite MODE kako biste vidjeli vrijeme alarma.

Pritisnite MODE i zadržite pritisak na 3 sekunde kako biste pristupili podešavanju alarma.





nedis

HRVATSKI

Brojke za postavljanje sata će treperiti, a mogu se podesiti pritiskom na UP ili DOWN za postavljanje sata.

Ponovo pritisnite MODE:

Brojke za postavljanje minuta će treperiti, a mogu se podesiti pritiskom na UP ili DOWN za postavljanje minuta.

ALARM UKLJUČEN/ISKLUČEN

Pritisnite UP kako biste uključili/isključili alarma.

MAX/MIN

Pritisnite MAX/MIN kako biste vidjeli MAKSIMALNU zabilježenu temperaturu i vlagu.

Ponovo pritisnite MAX/MIN kako biste vidjeli MINIMALNU zabilježenu temperaturu i vlagu.

12/24 FORMAT SATA

U podešavanju sata, pritisnite UP na 3 sekunde kako biste izabrali 12-satni ili 24-satni format prikaza vremena.

FORMAT PRIKAZA TEMPERATURE

Pritisnite DOWN za izbor između °C/°F prikaza.

ODGODA/SVJETLO/PROJEKTOR

U alarmu pritisnite SNZ/LIGHT kako biste uključili odgodu.

Pritisnite SNZ/LIGHT kako biste uključili svjetlo i projektor će prikazati točno vrijeme na zidu tamne sobe nasuprot uređaja.

Ako uz sat koristite adapter od 4,5 V, projektor će uvijek raditi.



nedis

HRVATSKI



Sigurnosne mjere opreza:

Da smanjite opasnost od električnog udara, prepustite otvaranje ovog proizvoda isključivo ovlaštenom stručnjaku kada je nužan servis. Isključite proizvod i ostalu opremu iz mrežnog napajanja u slučaju pojave problema. Ne izlažite proizvod vodi ili vlazi.

Održavanje:

Čistite samo suhom krpom.
Ne koristite otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Jamstvo:

Promjene i/ili izmjene na proizvodu dovode do poništenja jamstva. Ne preuzimamo odgovornost za štetu nastalu uslijed nepravilne uporabe ovog proizvoda.

Općenito:

Modeli i specifikacije podložni su promjeni bez najave. Svi logotipi, marke i nazivi proizvoda su trgovačke marke ili registrirane trgovačke marke njihovih vlasnika i ovdje su kao takve prepoznate.

Pozor:



Proizvod je označen ovim simbolom. On označava da iskorištene električne i elektroničke proizvode ne treba miješati s općim komunalnim otpadom. Postoje zasebni sustavi za prikupljanje ovih proizvoda.

Ovaj proizvod je proizveden i isporučen u skladu sa svim relevantnim propisima i direktivama koje vrijede za sve države članice Europske Unije. Također je u skladu sa svim važećim specifikacija i propisima zemlje u kojoj se prodaje. Službena dokumentacija dostupna je na zahtjev. Ovo uključuje ali bez ograničenja na: Izjavu o sukladnosti (i osobinama proizvoda), listu sa podacima o sigurnosti materijala i izvješće o testiranju proizvoda.

Molimo, obratite se našoj službi za korisničku podršku:

putem web-mjesta: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

putem e-pošte: service@nedis.com

putem telefona: +31 (0)73-5993965 (za vrijeme radnog vremena ureda)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKA



nedis

БЪЛГАРСКИ

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Измерване на температурен обхват: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Измерване на обхвата на влажността: 20–90%

Разделителна способност: 0,1 °C

Покажи: Записи за мин./макс. Температура и влажност

Календар: 2001–2099 година

Захранване: 4,5 V адаптер (вкл. В доставката) или 2x UM-4/AAA (не се включват в доставката)

ДЕЙСТВИЕ

Натиснете еднократно MODE, за да прегледате календара.

Натиснете отново MODE, за да прегледате времето за аларма.

ЗАДАВАНЕ НА ВРЕМЕТО

Натиснете MODE и задръжте за 3 секунди, за да влезете в режим на задаване на времето.

Започва примигване на цифрите за часа. Можете да зададете часа чрез натискане на бутоните UP или DOWN.

Натиснете отново MODE:

Започва примигване на цифрите за минути. Можете да зададете минутите чрез натискане на бутоните UP или DOWN.

НАСТРОЙКА НА КАЛЕНДАРА

Натиснете MODE, за да прегледате календара

Натиснете MODE и задръжте за 3 секунди, за да влезете в режим на задаване на календара.

Започва примигване на цифрите за година. Можете да зададете годината чрез натискане на бутоните UP или DOWN.

Натиснете отново MODE:

Започва примигване на цифрите за месеца. Можете да зададете месеца чрез натискане на бутоните UP или DOWN.

Натиснете отново MODE:

Започва примигване на цифрите за ден. Можете да зададете деня чрез натискане на бутоните UP или DOWN.

НАСТРОЙВАНЕ НА АЛАРМАТА

Натиснете MODE, за да прегледате времето за аларма.

Натиснете MODE и задръжте за 3 секунди, за да влезете в режим на задаване на аларма.





nedis

БЪЛГАРСКИ

Започва примигване на цифрите за часа. Можете да зададете часа чрез натискане на бутоните UP или DOWN.

Натиснете отново MODE:

Започва примигване на цифрите за минути. Можете да зададете минутите чрез натискане на бутоните UP или DOWN.

ВКЛ./ИЗКЛ. НА АЛАРМАТА

Натиснете UP, за да включите или изключите алармата.

MAX/MIN

Натиснете MAX/MIN, за да прегледате записите за МАКСИМАЛНА температура и влажност.

Натиснете отново MAX/MIN, за да прегледате записите за МИНИМАЛНА температура и влажност.

ФОРМАТ НА ВРЕМЕТО 12/24 ЧАСА

В режим на време натиснете UP за 3 секунди, за да превключите формата за отчитане на времето от 12 на 24 часа.

ФОРМАТ НА ОТЧИТАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Натиснете DOWN, за да превключите между отчитане на °C/°F.

ПАУЗА/ОСВЕТЛЕНИЕ/ПРОЖЕКТОР

При прозвучаване на аларма натиснете SNZ/LIGHT, за да я спрете временно.

Натиснете SNZ/LIGHT, за да включите осветлението. Прожекторът показва реалното време на срещуположната стена в тъмна стая.

При захранване на часовника с адаптер за 4,5 V прожекторът работи винаги.



nedis

БЪЛГАРСКИ



Предохранителни мерки:

За да се намали риска от токов удар, продуктът трябва да се отваря САМО от упълномощени техници при нужда от сервис.
Изключете продукта от захранването и останалото оборудване, ако възникне проблем.
Не излагайте продукта на влиянията на времето или на влага.

Поддръжка:

Почиствайте само със суха кърпа.
Не използвайте за почистване разтворители или абразиви.

Гаранция:

Всички промени и/или модификации в продукта водят до отмяна на гаранцията. Не поемаме отговорност за щети, причинени от неправилно използване на продукта.

Общи положения:

Дизайнът и спецификациите са предмет на промяна без предизвестие. Всички емблеми, търговски марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните притежатели и се признават за такива.

Внимание:



Продуктът е обозначен с този символ. Това означава, че електрическите и електронни продукти не трябва да се смесват с обикновените домакински отпадъци. За тези продукти съществува друга система за събиране на отпадъци.

Продуктът е произведен и доставен в съответствие с всички приложими разпоредби и директиви, валидни за всички страни-членки на Европейския съюз. Освен това съответства на всички приложими спецификации и разпоредби в страните, в които се предлага.

Можете да получите официалната документация при поискване. Тя включва, но не се ограничава до: Декларация за съответствие (и идентичност на продукта), паспорт за безопасност на веществата и доклад от тестовете на продукта.

Свържете се с бюрото за обслужване на клиенти за допълнителна информация:

чрез мрежата: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

чрез имейл: service@nedis.com

по телефона: +31 (0)73-5993965 (през работно време)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ХОЛАНДИЯ



nedis

POLSKI

WŁAŚCIWOŚCI

Zakres pomiaru temperatury: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Zakres pomiaru wilgotności: 20–90%

Rozdzielczość: 0,1 °C

Wyświetlacz: Dane maks./min. temperatury i wilgotności

Kalendarz: Rok 2001–2099

Zasilanie: Adapter 4,5 V (dołączona) lub 2x UM-4/AAA (nie dołączone)

OBSŁUGA

Aby zobaczyć kalendarz, należy nacisnąć jeden raz MODE.

Aby zobaczyć czas alarmu, należy ponownie nacisnąć MODE.

USTAWIANIE CZASU

Nacisnąć i przytrzymać przycisk MODE przez 3 sekundy, aby przejść do trybu ustawiania czasu.

Cyfry godziny będą migać, naciskając przyciski UP lub DOWN będzie można ustawiać godzinę.

Nacisnąć MODE jeszcze raz:

Cyfry minut będą migać, naciskając UP lub DOWN będzie można ustawiać minuty.



USTAWIANIE KALENDARZA

Aby zobaczyć kalendarz, należy nacisnąć przycisk MODE

Nacisnąć i przytrzymać przycisk MODE przez 3 sekundy, aby przejść do trybu ustawiania kalendarza.

Cyfry roku będą migać, naciskając UP lub DOWN będzie można ustawiać rok.

Nacisnąć MODE jeszcze raz:

Cyfry miesiąca będą migać, naciskając UP lub DOWN będzie można ustawiać miesiąc.

Nacisnąć MODE jeszcze raz:

Cyfry dnia będą migać, naciskając UP lub DOWN będzie można ustawiać dzień.

USTAWIANIE ALARMU

Aby zobaczyć czas alarmu, należy nacisnąć MODE.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk MODE przez 3 sekundy, aby przejść do trybu ustawiania alarmu.

Cyfry godziny będą migać, naciskając przyciski UP lub DOWN będzie można ustawiać godzinę.





nedis

POLSKI

Nacisnąć MODE jeszcze raz:

Cyfry minut będą migać, naciskając UP lub DOWN będzie można ustawiać minuty.

ALARM WŁ/WYŁ

Aby włączyć/wyłączyć alarm, należy nacisnąć przycisk W GÓRĘ.

MAX/MIN

Aby zobaczyć wartości MAKSYMALNĄ temperatury i wilgotności, należy nacisnąć MAX/MIN.

Aby zobaczyć wartości MINIMALNĄ temperatury i wilgotności, należy ponownie nacisnąć MAX/MIN.

FORMAT GODZINY 12/24

W trybie czasu należy nacisnąć przycisk UP przez 3 sekundy, aby przełączyć wyświetlanie czasu w formacie 12 lub 24 godziny.

FORMAT WYŚWIETLANIA TEMPERATURY

Nacisnąć DOWN, aby przełączyć wyświetlanie °C/°F.

DRZEMKA/LAMPKA/WYŚWIETLACZ

W trybie alarmu należy nacisnąć SNZ/LIGHT, aby przejść do trybu drzemki. Nacisnąć SNZ/LIGHT, aby włączyć lampkę. Projektor będzie wyświetlał czas rzeczywisty na przeciwległej ścianie w ciemnym pomieszczeniu.

Jeśli zegar jest zasilany adapterem 4,5 V, wyświetlacz będzie zawsze działał.





nedis

POLSKI



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, produkt ten mogą otwierać WYŁĄCZNIE upoważnieni technicy, gdy konieczne jest przeprowadzenie prac serwisowych.

W przypadku napotkania problemu należy odłączyć produkt od zasilania oraz od innych urządzeń.

Nie wystawiać produktu na działanie wody i wilgoci.

Konserwacja:

Czyścić wyłącznie suchą szmatką.

Nie stosować płynów do czyszczenia ani środków ściernych.

Gwarancja:

Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu spowodują utratę gwarancji. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem produktu.

Informacje ogólne:

Wszystkie projekty i specyfikacje mogą zostać zmienione bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie loga oraz nazwy marek i produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym są za takie uznawane.

Uwaga:



Produkt ten jest oznaczony następującym symbolem. Oznacza to, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie można mieszać z innymi odpadami domowymi. Istnieje oddzielny system zbierania takich produktów.

Produkt ten został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z przepisami i dyrektywami obowiązującymi we wszystkich państwach członkowskich Unii Europejskiej. Produkt jest również zgodny ze wszystkimi obowiązującymi specyfikacjami i przepisami krajów, w których jest sprzedawany.

Oficjalna dokumentacja dostępna jest na żądanie. Dokumentacja ta obejmuje, ale nie ogranicza się do: Deklaracji zgodności (i tożsamości produktu), Karty charakterystyki substancji niebezpiecznej oraz raportu z testów produktu.

Prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy:

na stronie internetowej: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

wysyłając wiadomość e-mail: service@nedis.com

telefonicznie: +31 (0)73-5993965 (w godzinach pracy biura)

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDIA





nedis

SLOVENSKI

LASTNOSTI

Razpon merjenja temperature: 0–50 °C (32 °F–122 °F)

Razpon merjenja vlažnosti: 20–90 %

Ločljivost: 0,1 °C

Prikazovalnik: Najvišja/najnižja izmerjena temperatura oziroma vlažnost

Koledar: Leto 2001–2099

Napajanje: 4,5 V-adapter (pril.) ali 2x UM-4/AAA (ni pril.)

DELOVANJE

Enkrat pritisnite MODE za pogled na koledar.

Znova pritisnite MODE za pogled na čas alarma.

NASTAVITEV ČASA

Pritisnite in 3 sekunde držite MODE za vstop v način za nastavev časa.

Številke ure bodo utripale; uro lahko zdaj nastavite s pritiskanjem na UP ali DOWN.

Znova pritisnite MODE:

Številke minut bodo utripale; minute lahko zdaj nastavite s pritiskanjem na UP ali DOWN.



NASTAVITEV KOLEDARJA

Pritisnite MODE za pogled na koledar

Pritisnite in 3 sekunde držite MODE za vstop v način za nastavev koledarja.

Številke leta bodo utripale; leto lahko zdaj nastavite s pritiskanjem na UP ali DOWN.

Znova pritisnite MODE:

Številke meseca bodo utripale; mesec lahko zdaj nastavite s pritiskanjem na UP ali DOWN.

Znova pritisnite MODE:

Številke dneva bodo utripale; dan lahko zdaj nastavite s pritiskanjem na UP ali DOWN.

NASTAVITEV ALARMA

Pritisnite MODE za pogled časa alarma.

Pritisnite in 3 sekunde držite MODE za vstop v način za nastavev alarma.

Številke ure bodo utripale; uro lahko zdaj nastavite s pritiskanjem na UP ali DOWN.





nedis

SLOVENSKI

Znova pritisnite MODE:

Številke minut bodo utripale; minute lahko zdaj nastavite s pritiskanjem na UP ali DOWN.

VKLOP/IZKLOP ALARMA

Pritisnite UP za vklop/izklop alarma.

MAX/MIN

Pritisnite MAX/MIN za ogled NAJVIŠJE izmerjene temperature in vlažnosti.

Znova pritisnite MAX/MIN za ogled NAJNIŽJE izmerjene temperature in vlažnosti.

12-/24-URNI PRIKAZ ČASA

V načinu prikaza časa pritisnite in 3 sekunde držite UP za preskok med 12- in 24-urnim prikazom časa.

PRIKAZ TEMPERATURE

Pritisnite DOWN za preskok med prikazom temperature v °C oziroma °F.



DREMEŽ/LUČ/PROJEKTOR

Med alarmom pritisnite SNZ/LIGHT za način dremeža.

Pritisnite SNZ/LIGHT, da ugasnete luč, in projektor bo v temni sobi na nasprotni steni prikazal čas.

Ko se ura napaja prek 4,5 V-adapterja, bo projektor stalno prikazoval čas.



nedis

SLOVENSKI



Varnostna opozorila:

Da se izognete nevarnosti električnega udara, naj napravo servisira SAMO pooblaščen servisno osebje.

Če se pojavi napaka v napravi, prekinite omrežno napajanje in jo odklopite od drugih naprav.

Naprave ne izpostavljajte vodi ali vlagi.

Vzdrževanje:

Čistite le s suho krpo.

Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali čistil na solventni osnovi.

Garancija:

Kakršna koli sprememba ali modifikacija izdelka bo izničila garancijo. Ne sprejemamo nobene odgovornosti za poškodbe zaradi nepravilne uporabe izdelka.

Splošno:

Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila. Vsi logotipi in imena izdelkov so prodajne ali registrirane prodajne znamke lastnikov in so tudi tako označene.

Opozorilo:



Ta izdelek je označen s tem simbolom. To pomeni, da se dotrajani električni in elektronski izdelki ne smejo mešati z običajnimi gospodinjstvi odpadki. Za ta izdelek obstaja posebni zbirni center za odlaganje odpadkov.

Ta izdelek je bil izdelan in dobavljen v skladu z vsemi ustreznimi predpisi in direktivami, ki veljajo za vse države članice Evropske unije. Prav tako je v skladu z vsemi veljavnimi zahtevami in predpisi v državi, kjer se izdelek prodaja.

Dokumentacija je na voljo na vašo zahtevo. To vključuje, vendar ni omejeno na: Izjavo o skladnosti (in identiteta izdelka), Varnostni list in Poročilo o preskusu izdelka.

Obrnite se na službo za pomoč strankam:

prek spletne strani: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

prek e-pošte: service@nedis.com

ali na tel. št.: +31 (0)73-5993965 (med delovnim časom)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS